

পার্শ্বিক

আ ই ম দি



সম্পাদক :—এ. এইচ. মুহাম্মদ আলী আনন্দ্যার

পর্যবেক্ষণ সংখ্যা

১৫ই শ্রাবণ, ১৩৭৯ : ৩১শে ইলাহী, ১৯৭২ ইং : ৩১শে ওক্টোবর, ১৩৫১ হিজরী :
বার্ষিক চালান : বাংলাদেশ-ভারত-৬ টাকা : অঙ্গীকৃত দেশ - ১৪ শিলিং

ଆହ୍‌ମଦୀ
୨୪୬ ବର୍ଷ

ଶୁଣୀପତ୍ର

୪୩ ଓ ୫ ମେ ମୁଖ୍ୟ
୩୧ଶେ ଜୁଲାଇ, ୧୯୨୨ ଇଂ

ବିଷୟ

ଲେଖକ

ପୃଷ୍ଠା

କୋରାନ କରୌମେର ଅନୁବାଦ	— ମୋଃ ଆହ୍‌ମଦ ସାଦେକ ମାହ୍‌ମୁଦ	୨୮୫
ହୟରତ ମୁସିହ୍, ମୋଟୁଦ (ଆଇଃ)-ଏର ଅୟତବାଣୀ	—ଆଖଦୁର ରହ୍‌ମାନ ଖାନ (ରହଃ)	୨୮୭
ଆହ୍‌ମଦୀଯତେର ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୱ ଓ ପ୍ରକାଙ୍ଗନୀରତା	—ହୟରତ ଖଲିଫାତୁଲ ମୁସିହ୍, ସାନୀ (ରାଜିଃ)	୨୮୯
ଧର୍ମର ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଓ ଖାଦ୍ୟ ସ୍ଵରଂମଞ୍ଚର୍ଣ୍ଣତା	—ମୋଃ ମୋଷ୍ଟଫା ଆଲୀ	୩୦୦
ଖୂବ ଦୈଦୁଳ ଆଜହା		
ହୟରତ ଖଲିଫାତୁଲ ମୁସିହ୍, ସାଲେସ (ଆଇଃ)	ଅନୁବାଦ : ମୋଃ ମୋହମ୍ମଦ	୩୦୨
ହୟରତ ଆଖଦୁର ରହ୍‌ମାନ ଖାନ (ରହଃ)	- ଶାହ୍, ମୁଖ୍ୟମିନ୍‌ଦୁର ରହ୍‌ମାନ	୩୦୫
ଛୋଟଦେର ମାହ୍, ଫିଲ୍ :		
ହୟରତ ମୁଫତୀ ସାହେବ (ରାଜିଃ)-ଏର		
ଆମେରିକାର ପ୍ରବେଶେର କାହିଁଣୀ	ରିମେଗ ସାଦେହୀଙ୍କ	୩୦୮

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

نَحْمَدُهُ وَنُصَلِّی عَلٰی رَسُوْلِهِ الْکَرِیْمِ
وَعَلٰی مَجْدَهِ الْمَسِیْحِ الْمُوْمُودِ

পাঞ্জিক

আহমদী

নব পর্যায়ঃ ২৫শ বর্ষঃ ৪ৰ্থ ও ৫ম সংখ্যাঃ
১৫ই আবণ, ১৩৭৯ : ৩১শে জুনাই, ১৯৭২ ইংঃ ৩১শে ওকা, ১৩৫১ হিজরী শামসীঃ

॥ কোরআন করীমের অনুবাদ ॥
মৌলবী আহমদ সাদেক মাহমুদ
॥ সুরা কাহফ ॥

২য় কর্তৃ

১৪। (এখন) আমরা তাহাদের গুরুত্বপূর্ণ সংবাদ
তোমার নিকট বিশুদ্ধভাবে বর্ণনা করিতেছি।
তাহারা করেকজন যুক্ত ছিল, যাহারা ১৫।
তাহাদের প্রভুর (রবের) উপরে (সত্যকার

ভাবে) ঈশান আনিয়া ছিল। এবং তাহাদিগকে
আমরা হেদায়েতে উন্নতি দান করিয়াছিলাম।
এবং যখন তাহারা (তাহাদের দেশ ত্যাগের
উদ্দেশ্যে) দণ্ডামান হইল তখন আমরা তাহাদের

ଶୃଦ୍ଧିଚିତ୍ତ କରିଯା ଦିଲାମ—ତଥନ ତାହାରୀ (ଏକେ
ଅଛକେ) ବଲିତେ ଲାଗିଲ ସେ, ଆମାଦେର ରବ
ତିନିହି, ଯିନି ଆସମନ ଓ ଜମୀନେରେ ରବ ।
ଆମରା ତାହାକେ ବ୍ୟାତିତ ଅଞ୍ଚ କୋଣ ଉପାସକେ
କଥନେ ଆସ୍ତାନ କରିବ ନା । ଅଞ୍ଚଥାର ଆମରା
ସତ୍ୟ ହିଂତେ ବହୁ ଦୁରବତ୍ତି ଏକଟି କଥା ଉଚ୍ଚାରଣ-
କାରୀ ହିଂବ ।

୧୬ ॥ ଈହାରୀ (ତଥା ଆମାଦେର ଜୀବିତ) ଏହି ସତ୍ୟକାର
ଉପାସକେ ପରିତ୍ୟାଗ କରିଯା ଅଞ୍ଚାଳ୍ପ ଉପାସ
ଶୁହେ କରିଯାଇଛେ । ତାହାରା ଉତ୍ତାଦେର ସଥାର୍ଥେର
କୋଣ ଉଜ୍ଜଳ ପ୍ରମାଣ କେନ ଉପର୍ଦ୍ଵିତ କରେନ ?
ତୁମେ (ତାହାରା କେନ ବୁଝେନା ସେ ।) ଆମ୍ବାହର
ଉପରେ ସେ ବ୍ୟାକି ମିଥ୍ୟା ଆରୋପ କରେ ତାହାର
ଚାଇତେ ଅଧିକତର ଅତ୍ୟାଚାରୀ ଆର କେ ହିଂତେ
ପାରେ ?

୧୭ ॥ ଏବଂ ସଥନ ତୋମରା ତାହାଦେର ନିକଟ ହିଂତେ
ଏବଂ ଆଜ୍ଞାହ ବାତିରେକେ ତାହାରା ସାହାରିଇ
ଉପାସାନା କରିଯା ଥାକେ ତାହାର ନିକଟ ହିଂତେଓ
ପୃଷ୍ଠକ ହିଂରାଛ, ତଥନ ତୋମରା ଏହି ପ୍ରଶନ୍ତ

୧୮ ॥ ଏବଂ (ହେ କୋରାନେର ପାଠକ !) ତୁମି ସ୍ଵର୍ଗକେ
ଦେଖିବେ, ସଥନ ଉହା ଉଦ୍ଦିତ ହୁଏ, ତଥନ ଉହା
ତାହାଦେର ପାର୍ବତ୍ୟ ଆଶ୍ରମସ୍ଥଲେର ଦକ୍ଷିଣେ ସରିଯା
ଅତିକ୍ରମ କରେ । ଏବଂ ସଥନ ଉହା ଅସ୍ତରିତ
ହୁଏ, ତଥନ ଉହା ତାହାଦେର ବୀଂ ଦିକ୍ ଦିନ୍ଯା
ଅତିକ୍ରମ କରେ । ଏବଂ ତାହାରା ମେଇ ଗୁହାର
ଭିତରେ ଏକଟି ପ୍ରଶନ୍ତ ଜାଗଗାର ଥାକିତ । ଇହା
ଆଜ୍ଞାହର (ସାହାଯୋର) ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ ସମୂହର ମଧ୍ୟେ
ଏକଟି (ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ) । ସାହାକେ ଆଜ୍ଞାହ (ହେଦାୟତେର)
ପଥ ଦେଖାନ ମେଇ ହେଦାୟତେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହୁଏ ।
ଏବଂ ସାହାକେ ତିନି ପଥଭିଟ ସାବାନ୍ତ କରେନ,
ତାହାର ଜଣ୍ଠ ତୁମି (କଥନେ) କୋଣ ବକୁ ଓ
ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନକାରୀ ପାଇବେ ନା ।



হয়রত মসিহ মাঝউদ (আঃ)-এর

অমৃত বানী

“হে বৃক্ষিমান বাণিগণ ! তোমরা আশ্চর্যাপ্তি হইও না যে, খোদাতা’লা এছেন প্রয়োজনের সময় এবং এই গভীর অঙ্ককারের যুগে এক স্বর্গীয় জ্যোতি অবর্তীণ করিয়াছেন, এবং সর্বসাধারণের হিতার্থে, বিশেষতঃ ইসলামের বাণীকে গৌরবাপ্তি করিবার জন্য এবং হয়রত ‘খালুল আনামের’ [অর্থাৎ হয়রত মোহাম্মদ (সা):- এবং অনুবাদক] নুর প্রচার করিবার উদ্দেশ্যে এবং মুসলমানদের সাহায্যকরে ও তাহাদের আভ্যন্তরীণ অবস্থা বিশুদ্ধ করিবার মানসে, তিনি তাহার এক বাল্মাকে জগতে প্রেরণ করিয়াছেন; বরং আশ্চর্যের বিষয় ইহাই হইত যে, সেই খোদা, যিনি ইসলাম ধর্মের সাহায্যকারী, যিনি সর্বদা কোরআনের শিক্ষাকে সংরক্ষণ করিবেন এবং ইহাকে নিস্তেজ, নিপ্পত্ত ও জ্যোতিবিহীন হইতে দিবেন না বলিয়া প্রতিশ্রুতি দিয়াছিলেন, তিনি এই অঙ্ককার দর্শন করিয়া এবং ভিতর ও বাহিরের আপদ সমূহ নিরীক্ষণ করিয়াও চৃপ থাকিতেন এবং আপন প্রতিশ্রুতি স্মরণ না করিতেন, যাহা তিনি তাহার বাণীতে জ্ঞোরদার ভাষায় বর্ণনা করিয়াছেন। আমি পুনরায় বলিতেছি যে, যদি এই পবিত্র রহস্যের সেই পরিকার ও অতি স্ফুল্পষ্ট ভবিষ্যতবাণী অপূর্ণ’ থাকিত যাহাতে তিনি বলিয়াছেন, ‘প্রত্যোক শৃতাকীর শিরোভাগে খোদাতা’লা এক বাল্মাকে স্থান করিবেন, যিনি তাহার ধর্মকে পুনরায় নৃতন করিয়া মানব-হৃদয়ে প্রতিষ্ঠিত করা ধর্মকে নব জীবন দান করিবেন” তবেই বিশ্মরের

বিষয় হইত। অতএব ইহা আশ্চর্যের বিষয় নহে, বরং হাজার ‘শুক্র’ বা খোদাতা’লার প্রতি কৃতজ্ঞ প্রকাশের স্থল এবং সৈয়দান ও একীন বৃক্ষ করিবার স্থানে যে খোদাতা’লা বিশেষ অনুশ্রান্ত ও দৱা করিয়া আপন প্রতিশ্রুতি পূর্ণ করিয়াছেন এবং স্বীয় রহস্যের ভবিষ্যতবাণী পূর্ণ’ করিতে এক ঘিনিটও বিলম্ব ঘটিতে দেন নাই। কেবল যে তিনি এই ভবিষ্যতবাণী পূর্ণ করিয়া দেখাইয়াছেন তাহা নহে, বরং তিনি সহস্র সহস্র ভবিষ্যতবাণী ও অঙ্গীকৃক ব্যাপারের দ্বারা উপূর্জ করিয়া দিয়াছেন। তোমরা যদি সৈয়দানদার ইহার ধাক, তবে শুক্র কর এবং কৃতজ্ঞতাভরে সেজ্দা কর যে, যে যুগের প্রতীক্ষা করিতে করিতে তোমাদের মাননীয় পিতৃপুরুষগণ পরলোক গমন করিয়াছেন এবং অগণিত ধর্ম-প্রাণ ব্যক্তি, যে যুগের জন্য আগ্রহ পোষণ করিতে করিতে চলিয়া গিয়াছেন, সেই যুগ তোমরা লাভ করিয়াছ। এখন ইহার যথোচিত সমাদর করা বা না করা, এবং ইহা হইতে উপকার গ্রহণ করা বা না করা, তোমাদের উপর নির্ভর করিতেছে। একথা আমি পুনঃ পুনঃ বর্ণনা করিব এবং ইহার ঘোষণা হইতে আমি কখনো বিরত হইতে পারিনা যে, আমি সেই ব্যক্তি যাহাকে যথোসময়ে জগৎ-সংক্ষারের জন্য প্রেরণ করা হইয়াছে, যেন ধর্মকে পুনরায় নৃতন করিয়া মানব-হৃদয়ে প্রতিষ্ঠিত করা যাইতে পারে।”

দুনিয়া। আমাকে শৃঙ্খল করিতে পারে না, কেননা আমি দুনিয়া হইতে নহি। কিন্তু বাহাকে আধ্যাত্মিক জগতের অংশ প্রদান করা হইয়াছে, তিনি আমাকে শৃঙ্খল করেন এবং করিবেন। আমাকে যে ত্যাগ করে, সে তাহাকে ত্যাগ করে, যিনি আমাকে প্রেরণ করিয়াছেন, এবং যিনি আমার সহিত সংঘোগ সাধন করেন, তিনি তাহার সহিত সংঘোগ সাধন করেন, ধীরে নিকট হইতে আমি আসিয়াছি। আমার হাতে এক প্রদীপ আছে। যে-ব্যক্তি আমার নিকট আসিবে সে অবশ্যই সেই আলো। হইতে অংশ লাভ করিবে। কিন্তু যে-ব্যক্তি সলেহ ও কুধারণা বশতঃ দুরে সরিয়া পড়িবে, সে অক্ষকারে নিক্ষিপ্ত হইবে।

এই যুগের ছুর্ভেষ্ট দুর্গ আমি। যে-ব্যক্তি আমাতে প্রবেশ করিবে সে চোর, দস্তা ও হিংস জন্ত হইতে নিজ প্রাণ বঁচাইবে। কিন্তু যে ব্যক্তি আমার প্রাচীর হইতে দূরে থাকিবে, চতুর্দিক হইতে শুত্য তাহাকে গ্রাস করিবে এবং শুষ্ণ শাস্তিতে থাকিবেন। আমাতে কে প্রবেশ করে ? সেই ব্যক্তি যিনি পাপ বর্জন করেন এবং পুণ্য অবলম্বন করেন এবং কুটীলতা পরিহার করিয়া সাধুতার দিকে অগ্রসর হন এবং শয়তানের দাসত্ব হইতে মুক্ত হইয়া খোদাতা'লার এক অনুগত দাসে

পরিণত হন। যিনি একপ করিবেন, তিনি আমাতে আছেন এবং আমিও তাহাতে আছি। কিন্তু একপ করিতে কেবল সেই ব্যক্তি সক্ষম, ধীরে খোদাতা'লা পরিদ্বারায় ছান্নাতলে আশ্রম দেন। তখন খোদাতা'লা সেই ব্যক্তির কুপ্রিস্তর্কণ নরকের মধ্যে নিজ পদ স্থাপন করেন। তখন উহা একপ ঠাণ্ডা হইয়া থাক্ক যে, বৈধ হয় যেন উহাতে কথনো আভন্ন ছিল না। তখন সেই ব্যক্তি উন্নতির পর উন্নতি করিতে থাকেন; এমন কি, খোদাতা'লার রূহ তাহার মধ্যে অবস্থান শৃঙ্খল করে এবং এক বিশেষ জোতিবিকাশ সহকারে তাহার হস্তেরে রাবুল আলামীনের অধিষ্ঠান হয়। তখন তাহার পুরাতন মানব স্তুলভ অবস্থা অলিয়া ভূমীভূত হইয়া থাক্ক এবং এক নৃতন ও পরিত্র মনুষ্যাত্ম তাহাকে প্রদান করা হয় এবং খোদাতা'লা ও এক নৃতন খোদা হইয়া তাহার সহিত নৃতন এবং এক বিশেষ সম্পর্ক স্থাপন করেন এবং স্বর্ণীয় জীবনের সমষ্ট পরিত্র উপকরণ এই জগতেই তাহার লাভ হয়।”

[ফাতেহ, ইসলাম ১৮৯০ ইং সনে প্রকাশ]
অনুববাদঃ জনাব আবদুর রহমান খঁ (রহঃ)
প্রাক্তন আহমদীয়া মিশনারী ইন্চার্জ,
আমেরিকা



আহমদীয়তের উদ্দেশ্য ও

প্রয়োজনীয়তা

হ্যরত শির্ষা বশীরান্দিল মাহমুদ আহমদ
খলীফাতুল মসীহ ছানি (রাজিঃ)

ইহা আল্লাহতায়ালার চিরাচরিত নিয়ম যে, যখনই পৃথিবীতে অঙ্গাম বৃক্ষ পায়, তখনই আধ্যাত্মিকতা পৃথিবী হইতে লোপ পাইয়া যায়। মানুষ অর্ধমকে ধর্মের উপর প্রাধান্ত দান করে। তখন আল্লাহতায়ালা মানবের হেদায়েত ও সৎপথ প্রদর্শনের জন্য কোন মনোনীত বাস্তিকে পৃথিবীতে পাঠাইয়া থাকেন, যিনি পথচারু মানুষকে সৎপথে ফিরাইয়া আনেন এবং আল্লাহর প্রেরিত ধর্মকে পুনঃ পৃথিবীর বুকে প্রতিষ্ঠিত করেন। কোন কোন সময় এই প্রেরিত মহাপুরুষগণ ধর্ম বিধান আনন্দ করেন, আবার কোন সময় পূর্ববর্তী শরিয়তকে পুনঃস্থাপন করেন। পবিত্র কোরআন আল্লাহতায়ালার এই সন্মান নিরয়ের প্রতি বিশেষ গুরুত্ব আরোপ করিয়াছেন এবং পুনঃ পুনঃ মানবজাতিকে আল্লাহতায়ালার অনুগ্রহ ও অনুকূল্যার নিদর্শনের প্রতি দৃষ্টি আকর্ষণ করিয়াছেন।

ইহাতে কোন সন্দেহ নাই যে, আল্লাহতায়ালা অসীম ক্ষমতার অধিকারী এবং মানুষ তাহার তুলনায় কীটানুকীট হইতেও অধম। ইহাও সত্য যে, আল্লাহতায়ালার প্রত্যোকটি কাজই প্রজ্ঞাপূর্ণ এবং তিনি কোন কাজ বিনা কারণে এবং উপকারবিহীন করেন না। পবিত্র কোরআনে আল্লাহতায়ালা বলিতেছেন :

وَمَا خلقنا السمواتِ وَالارضَ وَمَا بَعْدَهُنَا

(سورة دخان) ০ ৫৫

অর্থাৎ—“আমরা এই পৃথিবী এবং আকাশ সমূহ অহেতুক স্থাপ করি নাই, বরং ইহার স্থাপনে কোন উদ্দেশ্য আছে এবং সেই উদ্দেশ্য হইতেছে যে, মানব আল্লাহতায়ালার ইহিমার বিকাশ করিবে এবং তাহার প্রকাশক হইয়া পৃথিবীর যে সমস্ত লোক উচ্চতরের চিন্তা করিতে পারেন না, তাহাদিগকে আল্লাহতায়ালার পরিচয় দান করিবে ।”

স্থাপ আদি হইতে আল্লাহতায়ালার এই বিধান চলিয়া আসিতেছে। বিভিন্ন সময়ে আল্লাহতায়ালা তাহার ভিন্ন ভিন্ন প্রতিনিধি দুনিয়াতে প্রেরণ করিয়াছেন। কোন সময় আদম (আঃ)-এর মাধ্যমে তাহার মহিমার বিকাশ হইয়াছে, কখনো নুহ (আঃ)-এর মারফৎ, কখনো ইব্রাহিমী কায়াতে, আবার কোন সময় উহু মুসা (আঃ)-এর মাধ্যমে প্রকাশ পাইয়াছে। কখনো দাউদ (আঃ) খোদাতায়ালার জ্যোতি পৃথিবীকে দেখাইয়াছেন এবং কখনো মসিহ (আঃ) খোদার আলো নিজ দেহে বিকাশ করিয়াছেন। হ্যরত মোহাম্মদ রহমত (সাঃ) সর্বশেষে এবং পূর্ণাকারে আল্লাহতায়ালার সমস্ত গুণরাজি একত্রিত ও বিস্তারিত ভাবে এবং একক ও সমষ্টিগতরূপে বিশেষ এমন অতাপ ও প্রতিপত্তির সহিত প্রকাশ করিয়াছেন যে, পূর্ববর্তী সকল নবী তাহার স্মর্যবৎ অস্তিত্বের সম্মুখে নক্ষত্রের স্থান নিষ্পত্ত হইয়া গিয়াছে। রহমত করীম

(সাঃ)-এর আগমনে সকল শরিয়তের সমাপ্তি ঘটিয়াছে এবং সর্বপ্রকার শরিয়ত আনয়নকারী নবীদের আগমনের পথ বন্ধ হইয়া গিয়াছে। ইহা কোন পক্ষপাতিষ্ঠ বা কাহারও গনস্তরের জন্য নহে বরং এই জন্য যে আঁ-হযরত (সাঃ) এমন এক শরিয়ত আনিয়াছেন, যাহা শরিয়তের সকল অভাব ও আবশ্যকতাকে পূর্ণ করিয়াছে। খোদাতারালা হইতে যাহা বিচু আসিবার ছিল, তাহা পূর্ণ হইয়া গিয়াছে, কিন্তু মানুষের জন্য এমন কোন নিষ্ক্রিয়তা দান করা হয় নাই যে, তাহারা পথ স্তুতি হইবে না এবং এই সত্য শিক্ষাকে ভূত্যাকা মাইবে না। বরং পবিত্র কোরানে আল্লাহতারালা স্পষ্টকর্পে বলিতেছেন :—

يَدْبُرُ أَلْمَرْءُ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ فَمَنْ
يُعْرِجُ لِيَهَا فَإِنْ يَوْمَ كَانَ مَقْدَارَةُ الْفَسَادِ
(৪১-সংস্করণ)

٥-৫-০

অর্থাৎ—“আল্লাহতারালা তাহার এই সর্বশেষ কালাগ এবং নিজ সর্বশেষ শরিয়তকে আকাশ হইতে পৃথিবীতে প্রতিষ্ঠিত করিয়া দিবেন এবং মানুষের বিরোধিত। ইহার পথে বাধা স্তুতি করিতে পারিবে না; কিন্তু পুনঃ কিছু কাল পরে এই কালাগ আকাশে উঠিতে থাকিবে এবং এক হাজার বৎসরে ইহা পৃথিবী হইতে উঠিয়া যাইবে।”

আঁ-হযরত (সাঃ) ধর্মের প্রতিষ্ঠার সময়কে তিন শত বৎসর বলিয়া নির্ধারিত করিয়াছেন। উপরের হাদিসে ইহার বৎসর করা হইয়াছে। পবিত্র কোরআনও (المو) বারা এই যুগকে দুই শত একাত্তর (২৭১) বৎসর বলিয়া নির্দিষ্ট করিয়াছেন এবং ইহার সহিত ধর্মের আকাশে উত্থানের ১০০০ বৎসর সময় ঘোগ করিলে ১২৭১ হয়। অতএব দুনিয়া হইতে ইসলামের অন্তর্ধানের সময় কোরআন দৃষ্টি ১২৭১ বৎসর হয়। এই হিসাবে নির্দিষ্ট সময় অন্তর্দৃশ শতাব্দীর শেষ ভাগে পড়ে। পবিত্র কোরআনের নিয়মানুযায়ী ঠিক এমনি সম্ভিক্ষণে খোদার

তরফ হইতে নিশ্চয় কোন হাদি বা পথপ্রদর্শক আসিয়া থাকেন, যেন পৃথিবী চিরকালের জঙ্গ শয়-তানের দখলে চলিয়া না যায়, বরং খোদাতারালাৰ রাজত চিরকালের জঙ্গ পৃথিবী হইতে বিলুপ্ত হইয়া না যায়। স্বতরাং এই সময়ে খোদাতারালাৰ তরফ হইতে পৃথিবীতে কোন প্রেরিত পুরুষের আগমনের প্রয়োজন ছিল এবং তিনি, যিনিই হউন, হউন, কিন্তু একজন আসার প্রয়োজন ছিল। ইহা কেমন করিয়া হইতে পারে যে, আদম (আঃ)-এর উত্তরের মধ্যে যখন গ্লানি দেখা দিল, তখন খোদাতারালা তাহাদের তত্ত্ব লইলেন। নুহ (আঃ)-এর অনুগামীদের মধ্যে যখন গ্লানি দেখা দিল, খোদাতারালা তাহাদের তত্ত্ব লইলেন। হযরত ইব্রাহিম (আঃ)-এর উত্তরের মধ্যে যখন গ্লানি দেখা দিল, তখন খোদাতারালা তাহাদের তত্ত্ব লইলেন। যখন হযরত মুসা (আঃ)-এর উত্তরের মধ্যে গ্লানি দেখা দিল, তখন খোদাতারালা তাহাদের তত্ত্ব লইলেন। যখন হযরত ঈসা (আঃ)-এর উত্তরের মধ্যে গ্লানি দেখা দিল, তখন খোদাতারালা তাহাদের তত্ত্ব লইলেন। কিন্তু নবীকুম প্রেষ্ঠ হযরত মোহাম্মদ (সাঃ)-এর উত্তরের মধ্যে গ্লানি দেখা দিলে কি তিনি তাহাদের তত্ত্ব লইবেন না? আঁ-হযরত (সাঃ)-এর উত্তরের জঙ্গ ভবিষ্যতান্বী আছে যে, তাহাদের মধ্যে কুর্জিকারের গ্লানি দূর করিবার জঙ্গ প্রত্যেক শতাব্দীর মাথায় একজন করিয়া মোজাদ্দেদ আগমন করিবেন।

স্বতরাং কোন সুস্থ মন্ত্রিক ব্যক্তি কিঙ্গুপে ইহা মানিতে পারেন যে, কুর্জিকারের গ্লানি দূর করিবার জঙ্গ আল্লাহর তরফ হইতে মোজাদ্দেদ আগমন করিবেন, যেমন রস্তুল করীম (সাঃ) বলিয়াছেন :—

أَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ لِهَذِهِ أَمْمَةٍ عَلَى رَأْسِ كُلِّ
مَادِّيَّةٍ سَنَةً مِنْ يَعْتَدُ بِهَا -

(১৩১)

কিন্তু তাহাদের ভীষণ বিপদের সময় কোন মনোনীত বাজি আসিবেন না, কোন হাদি আসিবেন না এবং কোন পথপ্রদর্শক আসিবেন না ? মুসলমানদিগকে সত্য ধর্মে একত্রিত করিবার জন্য খোদাতারালার তরফ হইতে কোন আহ্বান আসিবে না, তাহাদিগকে পাপের অঙ্গকার আবর্ত হইতে তুলিবার জন্য আকাশ হইতে কোন রজ্জু নামাইরা দেওয়া হইবে না ? অথচ অঁ-হ্যরত (সাঃ) এই বিপদ সম্পর্কে বলিয়াছেন, “মৃখন হইতে পৃথিবীতে নবীগণের সমাগম আরম্ভ হইয়াছে, তখন হইতে তাহারা সকলেই এই বিপদ সম্বন্ধে সতর্কবাণী দিয়। আসিতেছেন !” যে খোদা স্ট্রিউ আদ হইতে দৱা ও অনুকূলার নমুনা দেখাইয়া আসতেছেন, নবী করিম (সাঃ)-এর আবির্ভাবে কি তাহার সেই দৱা ও অনুকূলা সমুদ্রকারে উৎসুলিত হইয়াছে, না উহা নিঃশেষ হইয়া গিয়াছে ?

খোদাতারালা কখনো যদি রহাম ছিলেন, তাহা হইলে মোহাম্মদ উন্নতের জন্য তাহার আরও অধিক রহাম হওয়া উচিত। যদি কোন সঘর তিনি করীম ছিলেন, তবে এখন তাহার আরও অধিক করীম হওয়া উচিত এবং নিশ্চয় আম্মাহ, এই ক্ষেত্রে। পরিত্যক কোরআন এবং হাদিস সাক্ষ, দাতেছে যে, উন্নতে মোহাম্মদের মধ্যে বখন গ্রানি আসিবে, খোদাতারালা নিজের তরফ হইতে হাদি এবং পথপ্রদর্শক পাঠাইতে থাকিবেন, বিশেষ করিয়া শেষ যুগে বখন দাঙ্গালের ফিতনার প্রাদুর্ভাব ঘটিবে, গ্রীষ্মধর্ম প্রবল, ইসলাম বাহ্যতঃ পরাভূত হইবে এবং মুসলমাগণ ধর্ম ছাড়িয়া দিবে এবং অঙ্গাগ্র জাতির চাল-চলন গ্রহণ করিবে, তখন রম্জল করীম (সাঃ)-এর একজন মহার (পূর্ণ অকাশক) আবির্ভূত হইবেন এবং তিনি ঐ যুগের সংস্কার করিবেন। এ সম্বন্ধে রম্জলুজ্জাহ (সাঃ) বলিয়াছেন :

يَبْقَى مِنَ الْإِسْلَامِ إِلَّا ৪০% وَ لَا يَبْقَى
مِنَ الْقُرْآنِ إِلَّا رَسَةً -
(مشكواة كتاب العلم)

অর্থাৎ—‘ইসলামের শুধু নাম অবশিষ্ট থাকিবে এবং কোরআনের শুধু লেখা থাকিব। যাইবে। ইসলামের সার বস্তুর কোথাও খোজ পাওয়া যাইবে না এবং কোরআনের অর্থ কাহারও গর্জপ্রশ়া করিবে না।’

অতএব হে শ্রেষ্ঠ বন্ধুগণ ! আহমদীয়া জামাতের প্রতিষ্ঠা সেই চিরস্তন নিম্ন নৃবী হইয়া ছে। এই সময়ের সম্বন্ধে হ্যরত নবী করিম (সাঃ) এবং পূর্ববর্তী নবীগণ যেভাবে ভবিষ্যতবাণী করিয়া দিয়াছিলেন, ঠিক সেই ভাবেই ঘটিয়াছে।

যদি মৰ্ম্ম সাহেবের মনোনয়ন ঠিক না হইয়া থাকে, তবে মে অভিযোগ খোদাতারালার বিরুদ্ধে, মৰ্ম্ম সাহেবের ইহাতে কি অপরাধ ? সব অজ্ঞান যদি খোদাতারালার জানা থাকে, কোন রহস্যই যদি তাহার নিকট গোপন না থাকে এবং যদি তিনি প্রজামন হইয়া থাকেন, তবে বুঝিতে হইবে যে, মৰ্ম্ম গোলাম আহমদ (আঃ)-এর মনোনয়ন নির্ভূল হইয়াছে এবং তাহাকে গ্রহণ করাতেই মুসলমান তথা বিশ্বের মঙ্গস। তিনি নৃতন কোন বাণী আনয়ন করেন নাই, পরস্ত তিনি সেই বাণী আনিয়াছেন, যাহা হ্যরত মোহাম্মদ রম্জলুজ্জাহ (সাঃ) দুনিয়াবাসীকে শুনাইয়াছিলেন, কিন্তু দুনিয়াবাসী তাহা ভুলিয়া গিয়াছে। ইহা সেই বাণী যাহা পরিত্যক কোরআন উপস্থাপিত করিয়াছিল; কিন্তু মানব সাধারণ তাহা হইতে শুধু ফিরাইয়া লইয়াছে। উহা সেই চিরস্তন বাণী যে, সমগ্র বিশ্ব রম্জলের স্ট্রিকট। এক এবং অদ্বিতীয় খোদাতারালা এবং প্রেম ভালবাসাৰ জন্য তিনি মানুষকে স্ট্রিক করিয়াছেন। তিনি নিজ গুণাবলী তাহার মাধ্যমে

প্রকাশ করিবার জন্য তাহাকে স্টো করিয়াছেন, যেমন
আজ্ঞাহতায়ালা বলিতেছেন :—

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِمَا لَمْ يَعْلَمْ أَنِّي جَامِلٌ فِي
الْأَرْضِ خَلْقَهُ ۚ ۝ (سورة ۴ بقرة ۴)

অতএব আদম (আঃ) এবং তাহার বংশধরগণ
খোদাতায়ালার খলিফা বা প্রতিনিধি। খোদাতায়ালার
গুণরাজিকে প্রকাশ করিবার জন্য তাহাদিগকে স্টো
করা হইয়াছে। স্বতরাং মানব জাতির কর্তব্য হইতেছে
নিজ জীবনকে খোদাতায়ালার ঘুণে গুণাবিত করিয়া
তোলা। একজন প্রতিনিধি যেন প্রতি কাজে নিজ
মক্কেলের প্রতি মনোযোগী হয়, একজন দাস যেমন
প্রতি পদক্ষেপে প্রভুর দিকে তাকাইয়া থাকে, তেমনি
মানুষের কর্তব্য হইতেছে, খোদাতায়ালার সাথে এমন
সম্বন্ধ স্থাপন করা, যাহাতে খোদাতায়ালা তাহার প্রতি
কাজে প্রতি মুহূর্তে তাহাকে পথ প্রদর্শন করেন এবং
তিনি যেন তাহার নিকট সব থেকে প্রিয় হন এবং সে
যেন প্রতোক বিষয়ে তাহার উপর নির্ভরশীল হয়।
এই কর্তব্য সাধন করিবার জন্মই হয়েরত মসিহ মণ্ডুদ
(আঃ) আবিভূত হইয়াছেন। তাহার কাজ ছিল
সংসারাসক্ত জনগণকে ধারিক করা, ইসলামের অনু-
শ্যাসন মানব হৃদয়ে প্রতিষ্ঠিত করা এবং হয়েরত
যোহান্নেদ রহস্যলোহ (সাঃ)-কে পুনঃ তাহার
আধ্যাত্মিক সিংহাসনে অধিষ্ঠিত করা, যে সিংহাসন
হইতে তাহাকে নামাইবার জন্য শর্পতানী শক্তি
সমূহ ভিতরে এবং বাহিরে চেষ্টা করিতেছে।

হয়েরত মসিহ মাউদ (আঃ) এই উদ্দেশ্য সাধনের
জন্য সর্বপ্রথম মুসলমানদিগের মনোযোগ খোলনের
পরিবর্তে সার পদার্থের দিকে আকর্ষণ করিলেন এবং
জানাইলেন যে, আদর্শের বাবিক দিকটাও পালন
করা অবশ্য কর্তব্য বটে, কিন্তু অন্তনিহিত উদ্দেশ্যের
প্রতি মনোযোগী না হইলে, কেবল বাহ্যিক আদেশ

পালন করিয়া মানুষ উন্নতি লাভ করিতে পারে না।
তদনুযায়ী তিনি এক জামাত স্থাপন করিলেন এবং
বস্ত্রেনামার এই শর্ত রাখিলেন যে, ‘আমি ধর্মকে
পাথির বিষয়ের উপর প্রাধান্ত দিব।’

প্রকৃতপক্ষে পাথিরতার ব্যাবিহী মুসলমানদিগকে
ঘুণের গত থাইয়া নিঃশেষ করিয়া ফেলিতেছিল। দুনিয়া
তাহাদের হাত ছাড়া হওয়া সত্ত্বেও পৃথিবীর দিকেই
তাহাদের নজর ছিল। ইসলামের উন্নতির অর্থে তাহারা
রাজস্ব লাভ করা মনে করিত এবং ইসলামের সফলতার
অর্থে তাহারা তথাকথিত মুসলমানগণের শিক্ষা এবং
বাণিজ্যিক উন্নতি মনে করিত, অর্থে রসুল করীম (সাঃ)
পৃথিবীতে এই জন্য আসেন নাই যে, মানুষ নিজদিগকে
কেবল মুসলমান বলিবে, রবং তিনি আসিয়াছিলেন
সকলকে ঝঁটি মুসলমান করিতে, যে মুসলমানের ব্যাখ্যা
পরিত্ব কোরআনে আসিয়াছে :—

وَإِذْ سَأَلَ رَجُلٌ ۝ ۱۰۰

অর্থাৎ—“সে নিজের স্বত্তাকে খোদাতায়ালার জন্য
উৎসর্গ করিয়া দের এবং নিজ পাথির প্রয়োজনকে ধর্মীয়
প্রয়োজনের অধীনে রাখে।”

বাহ্যতঃ ইহা অতি তুচ্ছ ব্যাপার বলিয়া মনে হইতে
পারে। কিন্তু প্রকৃতপক্ষে ইসলাম এবং অগ্রান্ত ধর্মের
মধ্যে পার্থক্য ইহাই যে, ইসলাম কখনও একথা বলে
না যে, তুমি বিষ্ণা শিক্ষা করিও না বা ইহাও বলে না
যে, কোন কলা কৌশল শিখিও না। উহা ইহাও বলে
না যে, তুমি নিজ রাজ্যকে শক্তিশালী করিও না।
ইসলাম মানুষের শুধু দৃষ্টিভঙ্গির পরিবর্তন করে।
পৃথিবীর ব্যাবহার কাজের দুইটি দৃষ্টিভঙ্গি আছে,
যথা—প্রথম, খোসার ব্যাবহার শাস্তি লাভ করার
দৃষ্টিভঙ্গি। যে ব্যক্তি খোসা দিয়া শাস্তি লাভ করিতে
চাহে, তাহার শাস্তি পাইবার কোন নিশ্চয়তা নাই
এবং অধিকাংশ সময় সে বিফল হয়; কিন্তু যে শাস্তি

লাভ করে, সে শাস সহ খোসাও পাইয়া থাকে। রম্পুল করীগ (সাঃ) এবং তাহার অনুগামীদের যাবতীয় প্রচেষ্টা ছিল ধর্মের জন্য ; কিন্তু তাই বলিয়া তাহারা পাথির বিষয় হইতে বঞ্চিত হন নাই। ইহা স্বাভাবিক কথা যে, যাহারা ধর্ম' বিষয়ে সফলতা লাভ করিবে, কৃতদাসীর জ্ঞান দুনিয়া। তাহাদের পশ্চাদ্বাবন করিয়া আসিবে। কিন্তু পাথির সফলতার সহিত পারলৌকিক সফলতা লাভের সম্ভাবনা কম। অধিকাংশ সময় ইহা তো হয়েই না, বরং ধর্মের সামাজিক যাহা কিছু থাকে, তাহাও হারাইতে হয়। স্বতরাং হ্যবৃত্ত মসিহ্ মওউদ (আঃ) নবীদের পথানুসরণে খোদার নির্দেশ অনুযায়ী ধর্মের প্রতি গুরুত্ব দান করিতে আগিলেন। তাহার আবির্ভাবে মুসলমানদের মধ্যে দুই প্রকারের আল্লোলন চলিতেছিল। এক আল্লোলন ছিল, মুসলমানগণ দুর্বল হইয়া পড়িয়াছে, স্বতরাং তাহাদিগের পাথির শক্তি সঞ্চয়ের চেষ্টা করা উচিঃ। দ্বিতীয় আল্লোলন ছিল, হ্যবৃত্ত মসিহ্ মওউদ (আঃ) প্রবর্তিত। তিনি বলিলেন যে, আমাদিগকে ধর্মের দিকে গন্তব্যোগী হইতে হইবে। ইহার নিশ্চিত পরিণাম হইবে যে, খোদাতারালা নিজ হইতেই আমাদিগকে পাথির সম্পদ দান করিবেন।

ইহাতে অনেকেই ভুল বুঝিলেন যে, তাহার আল্লোলন বুঝিবা আজকালের স্ফুটিগণের জ্ঞান, যাহারা বাহ্যিকভাবে রোষা নামাঘের প্রতি গুরুত্ব আরোপ করিয়া স্বৃষ্ট সক্ষম লোকবিশকে পর্দানশীল প্রীলোকদের জ্ঞান নির্জনবাসে বসাইয়া দেয়। একপ হইলে তাহার আল্লোলনও শাসের নামে খোসার জন্য হইত ; কিন্তু তিনি তাহা করেন নাই। তিনি যেখানেই ধর্মের প্রতি জোর দিয়াছেন, সেখানে তিনি এ কথার উপরও জোর দিয়াছেন, যে, মানবের যেখাকে উদ্বৃত্ত, অস্তিককে আলোকিত এবং বুদ্ধিকে তীক্ষ্ণ করিবার জন্যই ধর্মের আগমন হইয়া থাকে। তিনি আরও বলিয়াছেন যে-

সততার সহিত যে ধর্মকে পালন করে এবং কৃতিমতাকে পরিহার করিয়া চলে, ধর্ম তাহার মধ্যে গহান চরিত্রের স্থষ্টি করে, মর্মশক্তি দেয় এবং আত্মাগ ও পরোপকারের প্রেরণা যোগায়। তিনি আরও বলিয়াছেন, তুমি ধর্মকে গ্রহণ কর, নামায পড়, রোষা রাখ, হজ কর, যাকাং দান কর; কিন্তু সেই নামায পড়, যাহা কোরআন শিক্ষা দেয় এবং সেই হজ পালন কর ও সেই যাকাং দাও, যাহা কোরআন বলে। কোরআন করীগ তোমাকে নিষ্ঠক উঠা বসা করিতে বলে না, অনর্থক অনাহারে থাকিতে বলে না, যিজ্ঞারিছি নিজ দেশ ত্যাগ করিতে বলে না এবং নিজ ধনদৈলত নষ্ট করিতে বলে না। পবিত্র কোরআনে নামায সংস্কৰণে আজ্ঞাহপাক বলিতেছেন :

أَن الصِّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْمُنْكَرِ

অর্থাৎ—“নামায তোমাকে অশ্রীলতা এবং বিশ্বাস হীনতা হইতে মুক্ত করে। স্বতরাং নামায পড় সত্ত্বেও যদি তুমি এ দোষ হইতে মুক্ত না হও, যেভাবে পবিত্র কোরআনে বঞ্চিত আছে, তবে তোমার নামায প্রকৃত নামায নহে।”

রোষা সংস্কৰণে পবিত্র কোরআনে আজ্ঞাহতারালা বলিতেছেন যে— **عَلَمْ تَنْهَىٰ** রোষাৰ বিধান এই জন্য দেওয়া হইয়াছে যে, রোষা রাখিয়া যেন তোমার মধ্যে নিষ্ঠা ও উত্তৰ চরিত্র জন্মে। স্বতরাং তুমি রোষা রাখিয়া যদি এই ফল না পাও, তবে বুঝিতে হইবে যে, তোমার উদ্দেশ্য সৎ নহে। তুমি রোষা রাখ নাই, শুধু অনাহারে ছিলে এবং তোমার অনাহারে থাকা আজ্ঞাহতারালা অভিপ্রেত ছিল না। হজ সংস্কৰণে আজ্ঞাহতারালা বলিয়াছেন যে, উহা দেশ-প্রেরিত মনোভাব এবং আত্মাকলহ-বিবাদকে বিদূরিত করে। অতএব হজের বিধান আত্মকলহ, যুক্ত বিশ্বাস

ও অশাস্তিকে দূর করিবার জন্য। যাকাত সংক্ষেপে
আজ্ঞাহতায়ালা বলিতেছেন,

- ৫২: ৫৭-৫৮: ৫৭-৫৮: ৫৭-৫৮: ৫৭-৫৮: ৫৭-

অর্থ-“যাকাত বাজি ও জাতিকে সংশোধিত করে
এবং অন্তর ও চিন্তাকে পরিত্ব করে।”

সুতরাং যে পর্যন্ত এইসব ফল না পাওয়া যাই,
তোমার হজ এবং যাকাত লোক দেখানোর বস্তু।
সুতরাং তুমি নামায পড়, রোষা রাখ, হজ কর, যাকাত
দাও; কিন্তু আমি তোমার নামায, রোষা, হজ ও
যাকাত তখনই মানিয়া লইব, যখন দেখিব যে, এই
সমস্তের জন্য নির্দিষ্ট ফল লাভ হইয়াছে এবং তুমি
আশ্চীর্ণতা ও অবিশ্বাস হইতে মুক্ত হইয়াছ, তোমার
মধ্যে যাই নিষ্ঠার স্থান হইয়াছে, তুমি কলহ বিবাদ ও
অশাস্তি হইতে সম্পূর্ণ মুক্ত হইয়াছ, তোমার অন্তর ও
চিন্তার মধ্যে পরিত্বতা আসিয়াছে এবং বাজি ও
জাতিগতভাবে তোমার সংশোধন হইয়াছে। কিন্তু
যাহার মধ্যে এই সমস্ত গুণ না পাওয়া যাইবে, আমি
তাহাকে আমার জামাতভুক্ত মনে করিব না, কারণ
সে খোসা গ্রহণ করিয়াছে, শাস্তি গ্রহণ করে নাই,
যাহা গ্রহণ করা তাহার জন্য খোদাতায়ালার
অভিপ্রেত ছিল। এই ভাবে বাদ বাকী সমস্ত
এবাদত সংক্ষেপে তিনি সার বিষয়ের প্রতি গুরুত্ব
দিয়াছেন এবং বলিয়াছেন যে, ইসলামের কোন নির্দেশই
অকারণ নয়। খোদাতায়ালা চর্ম চক্ষে দৃষ্টি গোচর হন
না, কিন্তু অস্তরদৃষ্টি হারা তাহাকে দেখা যাই। তাহাকে
হস্ত হারা স্পর্শ করা যাই না, কিন্তু প্রেম হারা স্পর্শ করা
যাই। অতএব ধর্মের উদ্দেশ্য শুধু হাত ও চক্ষের
উপর কর্তৃত করা নহে, বরং যথনই উহা হাত এবং
চক্ষকে চালনা করে, তখন উহা হারণ ও চিন্তাধারাকে
পরিত্ব করিবার জন্য চালনা করে যেন মানুষের অন্তরে
ঐমন শক্তি স্থান হয়, যাহার হারা সে খোদাতায়ালাকে

দেখিতে পায়, তাহাকে স্পর্শ করিতে পারে এবং তাহার
বাণী শুনিতে পারে। সুতরাং এই সমস্ত বিষয়ের উপর
গুরুত্ব দিয়া ইসলামের উন্নতির জন্য তিনি একটি পথ
বাহির করিয়াছেন। ফলে একটি কুরু জামাতের স্থান
হইয়াছে এবং উহা ঐমন এক জামাত, যাহা ধর্মকে
পাথির বিষয়ের উপর প্রাথমিক দিয়াছে এবং ইসলামের
আধ্যাত্মিক উন্নতি ও রসূলুল্লাহ (সা:) -এর আধ্যাত্মিক
রাজত্ব স্বাপনের জন্য সর্ব প্রকার আত্মাগ করিতে
আবশ্যক করিয়াছে।

আপনারা চিন্তা করিয়া দেখুন, কোথায় এক কুন্দ
আহমদী জামাত, আর কোথায় সমস্ত মুসলমানদের
এক বিরাট দল। কিন্তু ইসলামের উন্নতি এবং
প্রচারের জন্য আহমদীয়া জামাত যাহা কিছু করিতেছে,
তাহার তুলনায় সহশ্রেণী সংখ্যাগুরু অবশিষ্ট মুসলমানের
দল উহার অর্ধ বা এক চতুর্থাংশ কাজও কি
করিতেছে? কেন এই পরিবর্তন ঘটিল? একমাত্র
এই কারণে যে, হস্তরত মসীহ মণ্ডল (আঃ) আহমদীগণকে
শিক্ষা দিয়াছেন যে, দৈনকে দুনিয়ার
উপর প্রাথমিক দাও। আহমদীগণ ইহার তাৎপর্য
বুঝিতে পারিয়াছে, তাই তাহাদের সাধনা এক নতুন
ধারায় চালিত হইয়াছে। একজন অকৃত আহমদী যে
নামায পড়ে একজন সাধারণ মুসলমান সে নামায
পড়ে না। নামাযের আকার উভয়েই একই।
নামাযের কালেমাগুলি এক, কিন্তু শাস্তি ভিন্ন!
আহমদীগণ নামায পড়ে নামাজ হিসাবে, এবং
আজ্ঞাহতায়ার সহিত বিনিষ্ঠতা স্বাপনের জন্য। হস্ত
কেহ বলিতে পারে, “তবে কি আর সকলে খোদার
সহিত নৈকট্য বিন্দির জন্য নামায পড়ে না?” উভয়ে
আমি বলিব, “কখনও না।” আপনি একটি বিষয় চিন্তা
করিলেই বুঝিতে পারিবেন যে, দুর্ভাগ্য বশতঃ ইদানিঃ
মুসলমানদের মধ্যে এই ধারণার স্থান হইয়াছে যে,

খোদাতাওলার সহিত সাক্ষাৎ সম্বন্ধ স্ট্রি হইতেই
পারে না। সাধারণভাবে মুসলমানদের মধ্যে এই
ভুল ধারণা জনিয়াছে যে, খোদাতাওলা এখন আর
বাল্লার সহিত কোন বাকালাপ করেন না এবং
বাল্লাও খোদাতাওলাকে কোন কথা মানাইতে সক্ষম
নহে। শতাধিক বৎসর হইতে মুসলমানগণ খোদাতাওলা
হইতে ইলহামের অবতরণ বিষয়ে অবিশ্বাসী হইয়াছে।
অবশ্য ইতিপূর্বে মুসলমানদের মধ্যে ঐ সমস্ত লোক
ছিলেন, যাহারা ইলাহী ইলহাম অবতীর্ণ হওয়ার
বিশ্বাস রাখিতেন। শুধু ইহাই নহে, বরং, তাহারা
দাবী করিতেন যে, খোদাতাওলা তাহাদের সহিত
কথোপকথন করিয়া থাকেন। কিন্তু শতাব্দী কাল
যাবৎ মুসলমানদের উপর এই বিপদ নামিয়াছে যে,
খোদার বাণী প্রচলিত থাকা তাহারা এখন সম্পূর্ণ
অস্বীকার করিয়া গিয়াছে। এমন কি কোন কোন
আলোচন এই সত্ত্বের প্রকাশকে কুফর সাব্বন্দ
করিয়াছেন। হযরত মসিহ মওউদ (আঃ) আগমন
করিয়া পৃথিবীর প্রচার ও দাবী করিলেন, “খোদাতাওলা
আমার সঙ্গে কথা বলেন।” শুধু ইহাই নহে, বরং
তিনি আরও বলিলেন, “যাহারা আমার অনুগমন
করিবে, আমার পদাঙ্ক অনুসরণ করিবে, এবং আমার
নির্দেশ মান্ত করিবে, খোদাতাওলা তাহাদের সঙ্গেও
কথা বলিলেন।” তিনি অবিরামভাবে খোদাতাওলার
নিকট হইতে প্রাপ্ত বাণী পৃথিবীর সম্মুখে উপস্থিত
করিলেন এবং স্বীয় অনুগামীদিগকে অনুপ্রাণিত করিলেন,
যেন তাহারা খোদাতাওলার নিকট হইতে এই
পুরুষার পাইতে চেষ্টা করে। তিনি বলিয়াছেন,
মুসলমান দৈনিক পাঁচ বার খোদাতাওলার নিকট
এই প্রার্থনা করিয়া থাকে।

الصراط المستقیم - صراط الدین
- مسلم بن مسعود

অর্থাৎ—“হে খোদা ! তুমি আগামিগকে সরল
পথ দেখাও, ঐ সমস্ত লোকদের পথ, যাহাদের
তুমি পুরুষার দিয়াছ অর্থাৎ পূর্ববর্তী নবীগণের।”

তবে ইহা কেমন করিয়া সম্ভবপর যে, মুসলমানদের
দোঁয়া চিরকাল বাথ যাইবে এবং তাহাদের মধ্য
হইতে কাহারও জষ্ঠ উপরোক্ত রাস্তা খোলা হইবে
না, যাহা পূর্ববর্তী নবীদের জষ্ঠ খোলা হইয়াছিল
এবং খোদাতাওলা পূর্ববর্তী নবীদের সঙ্গে বেভাবে
কথা বলিতেন, অনুকূলভাবে আর কাহারও সঙ্গে
কথা বলিবেন না ? মুসলমানদের অস্তরে যে অচল
অবস্থার স্ট্রি হইয়াছিল, তিনি তাহা এই উপারে
সম্পূর্ণভাবে দূর করিলেন। আমি বলি না যে প্রত্যেক
আহমদীর সহজে এ কথা প্রযোজ্য, বরং আমি বলি
যে প্রত্যেক আহমদী, যে হযরত মসিহ মওউদ (আঃ)-
এর শিক্ষাকে সম্যক উপলক্ষ্য করিয়াছে, সে শুধু ফরয
আদায়ের জষ্ঠ নামায পড়ে না, বরং সে নামায
এভাবে পড়ে ফেন সে খোদাতাওলার নিকট কিছু
পাইতে গিয়াছে এবং সে খোদাতাওলার সহিত এক
নৃতন সম্বন্ধ স্ট্রি করিতে দিয়াছে। ইহা সহজেই
অনুমোদ যে, এই মনোভাব লইয়া যে ব্যক্তি নামায
পড়ে, তাহার নামায এবং অপরের নামায এক সমান
হইতে পারে না।

খোদাতাওলার সহিত সম্বন্ধ স্থাপনের উপর তিনি
অত্যাধিক গুরুত্ব দিয়াছেন এবং বলিয়াছেন : “আমার
দাবী মানিবার সপক্ষে খোদাতাওলা বল প্রমাণ
দিয়াছেন ; কিন্তু আমি তোমাকে এ কথা বলি না যে,
তুমি কেবল ঐগুলি চিন্তা করিয়া দেখ এবং বুঝিতে
চেষ্টা কর। যদি প্রমাণ সম্ভুহ চিন্তা করিয়া দেখিবার
ও বুঝিবার স্বয়েগ না পাও, কিন্তু ইহার প্রয়োজন বোধ
না কর অথবা যদি ঘনে কর তোমার বিবেক ইহার
সঠিক গৌণাংস করিতে ভুল করিতে পারে, তবে

তোমার মনোযোগ আৱ এক দিকে আকৰ্ষণ কৰিতেছি। তুমি খোদার কাছে আমার বিষয়ে দোওয়া কৰ এবং খোদাতালাৰ নিকট সঠিক নির্দেশপ্ৰাণী হও এবং বল, “হে খোদা! এই বাজি যদি সত্যবাদী হন, তবে আমাকে সত্য পথ দেখাও; কিন্তু যদি যথ্যবাদী হয়, তবে আমাকে তাহার নিকট হইতে দূৰে রাখ।” তিনি বলিয়াছেন যদি কেহ সত্য মন লইয়া এবং বিষয়ে উভয় হইয়া খোদার নিকট এইভাৱে কিন্তু দিন দোওয়া কৰে, তবে নিশ্চয় তাহার জ্ঞ হৈদায়েতেৰ দ্বাৰা উন্মুক্ত হইবে আমার সত্যাতা তাহার নিকট দেবীপামান হইয়া উঠিবে। সহশ্র মানুষ এই পথ অবলম্বন কৰিয়া খোদার নিকট হইতে আলোকপ্রাপ্ত হইয়াছেন। ইহা কত জাজলামান প্ৰগাম। মানুষ নিজে বুৰুজে ভুল কৰিতে পাৱে, কিন্তু খোদাতালাৰ কখনও স্থীয় পথ প্ৰদৰ্শনে ভুল কৰিতে পাৱেন না। নিজ সত্যাতাৰ প্ৰতি কত অটল বিশ্বাস দেই বাজিৰ, যিনি নিজ সত্যাতাৰ ঘাচাই কৰিবাৰ জন্ম লোক সম্মুখে একপ পথা গেশ কৰেন।

কোন যথ্যবাদী কি ইহা বলিতে সাহস পাইবে যে, যাৰ স্বৰং খোদার নিকট ঘাইয়া আমাৰ সত্যাতা সম্বন্ধে জিজ্ঞাসা কৰ। কোন যথ্যবাদী কি ইহা কলনা কৰিতে পাৱে যে, গীৱাংসাৰ এইকপ পথা তাহার গচ্ছে শুভ হইবে? যে বাজি খোদাতালাৰ প্ৰেৰিত না হইয়া গীৱাংসাৰ এই পথা মানিয়া লয় সে প্ৰকৃতপক্ষে নিজেই নিজেৰ বিৱৰণে ডিগী দেৱ এবং নিজেৰ পাৱে নিজে কুঠারাঘাত কৰে। কিন্তু হয়ৱত যমিহ মণ্ডে (আঃ) সব সময় দুনিয়াৰ নিকট প্ৰকাশ কৰিয়াছেন, “আমাৰ নিকট হাজাৰ হাজাৰ প্ৰমাণ আছে, কিন্তু যদি ইহাতে তোমৱা সন্তুষ্ট হইতে না পাৱ তবে আমাৰ কথা প্ৰহণ কৰিও না, আমাৰ বিৱৰণীদেৱ বথাও শ্ৰহণ কৰিও না; খোদাতালাৰ নিকট যাৰ

এবং জিজ্ঞাসা কৰ যে, আমি সত্যবাদী কিনা। যদি খোদাতালাৰ বলিয়া দেন যে, আমি যথ্যবাদী তবে নিশ্চয় আমি যথ্যবাদী। কিন্তু যদি খোদাতালাৰ বলিয়া দেন যে, আমি সত্যবাদী তবে আমাৰ সত্যাতা শ্ৰহণ কৰিতে তোমাৰ আপত্তি কেন?

হে আমাৰ প্ৰিয়গণ! গীৱাংসাৰ জন্ম ইহা কেমন সৱল, সহজ ও সত্য পথ। হাজাৰ হাজাৰ মানুষ এই উপাৰে উপকৃত হইয়াছে এবং এখনও বাহাৱা উভ পদ্ধতি অবলম্বন কৰিতে চাহে, তাহাৰা উপকৃত হইতে পাৱে।

গীৱাংসাৰ এই পদ্ধতিৰ মধ্যে প্ৰকৃতপক্ষে হিকমত ছিল যে, তিনি পাদ্ধিবতাৰ উপৱ খৰ্মকে শ্ৰেষ্ঠ জানিতেন। তিনি বলিতেন জড়বন্ধ দেখিবাৰ জন্ম খোদাতালাৰ আমাদিগকে চকু দিয়াছেন, এবং জড় বিষয় বুৰুজৰ জন্ম বৃক্ষ দিয়াছেন এবং জড় পদ্মাৰ্থকে দৃশ্যমান কৰিবাৰ জন্ম সূৰ্য এবং অসংখ্য তাৱকাৰাজি স্থান কৰিয়াছেন। অতএব কিভাৱে সন্তুষ্ট হৈ, আধাৰিক হৈদায়েতেৰ জ্ঞ তিনি কোন ব্যবস্থা কৰিবেন না। নিশ্চয় কোন সময় কোন ব্যাজি তাহাৰ নিকট আধাৰিক বন্ধ দেখিবাৰ আকাশ। প্ৰকাশ কৰিলে, তিনি তাহাৰ জন্ম উহাৰ দ্বাৰা উন্মুক্ত কৰিয়া দেন। আলোহতালাৰ সহয় পৰিত্ব কোৱাৱানে বলিতেছেন :

الذين جاؤكم فلهم نهون

অর্থাৎ—“যে কেহ আমাৰ সহিত মিলিত হইবাৰ বাসনা লইয়া পৰিশ্ৰম সহকাৱে কাজ কৰে, আমৱা নিশ্চয় তাহাদিগকে পথ-প্ৰদৰ্শন কৰি।”
(আনকৃত, ৭ কুকু)

মোট কথা এই যে, হয়ৱত যমিহ মণ্ডে (আঃ) ধৰ্মকে দুনিয়াৰ উপৱ প্ৰাপ্তি দানেৰ ব্যবস্থা যেমন তিনি নিজ জাগতেৰ জন্ম উন্মুক্ত কৰিয়াছেন, তেমনি বিৱৰণ-

বাদীদের সম্মুখেও উপস্থিত করিয়াছেন। আমাদের খোদা চিরজীব। তিনি আজও বিশ্ব-ব্রহ্মাণ্ডের জ্ঞানিক ও আধ্যাত্মিক বিদ্যানের পরিচালনা করিতেছেন। একজন বিদ্যাসীর জন্ম আল্লাহ-তায়ালা রসাইত উন্নতোন্তর অধিকতর সংযোগ স্থাপন করা এবং নৈকট্য লাভ করা অবশ্য কর্তব্য। যাহার নিকট এখনও আল্লাহ-তায়ালাৰ হেদায়তে প্রকাশিত হয় নাই, তাহার কর্তব্য আল্লাহ-তায়ালাৰ নিকট আলো প্রার্থনা করা এবং উহার সাহায্যে সত্যে উপনীত হইতে চেষ্টা করা। স্বতরাং হযরত মসিহ মওল্লে (আঃ)-এর প্রকৃত উদ্দেশ্য ও দাবী ছিল মানবের সংশোধন করা এবং মানব সমাজকে পুনরায় খোদাতায়ালার দিকে লইয়া যাওয়া এবং যাহারা খোদাতায়ালার সহিত মিলিত হওয়া সম্বন্ধে নিরাশ হইয়াছে, তাহাদের হস্তে খোদাতায়ালার সহিত সাঙ্গাতের বিশ্বাস ঘট্ট করা এবং ঐরূপ জীবনের সহিত মানুষকে পরিচিত করা যেকুণ জীবন মুসা (আঃ) এবং অঙ্গাশ নবীদের সময়ে লোকে লাভ করিতে পারিয়াছিল।

হে প্রিয়গণ ! প্রাচীন প্রস্তুত পাঠ করিয়া দেখ, পুনরায় নিজ পূর্বপুরুষদের ইতিহাস পাঠ করিয়া দেখ, তাহাদের জীবন কি জড়বাদী ছিল ? তাহাদের সমস্ত কাজ কি শুধু জড় উপকৰণ দ্বারা চলিত ? তাহারা খোদাতায়ালার নৈকট্য লাভের জন্ম দিবা রাত্রি চতুর্বন্ধ থাকিতেন। তাহাদের মধ্যে যাহারা কৃতকার্য হইয়াছিলেন, তাহারা খোদাতায়ালার মোজেজা এবং খোদাতায়ালার নির্দৰ্শন সমূহ হইতে অংশ পাইতেন এবং ইহাই ছিল সেই জীবন, যাহা অস্ত জাতির উর্ধে তাহাদিগকে স্থান দিয়াছিল। হিন্দু, শুঁটান এবং অপরাপর জাতীয় তুলনায় মুসলমানদের বৈশিষ্ট্য কি ? যদি কোন বৈশিষ্ট্য না থাকে তবে ইসলামের প্রয়োজন কি ? প্রকৃতপক্ষে বৈশিষ্ট্য আছে ; কিন্তু মুসলমানগণ তাহা ভুলিয়া গিয়াছে এবং উক্ত বৈশিষ্ট্য হইল, একমাত্র

ইসলামেই অনন্তকালের জন্ম খোদার বাণী মচল আছে এবং সদা খোদার সহিত সংযোগ স্থাপন করা যাইতে পারে। রসূল করীম (সাঃ)-এর কল্যাণের অর্থ ইহাই। তাহার কল্যাণের অর্থ ইহা নহে যে, তুমি বি. এ, এম, এ, পাশ কর। একজন শুঁটান কি বি. এ., এম. এ. পাশ করে না ? তাহার কল্যাণের অর্থ ইহা নহে যে, তুমি এক বিরাট কারখানা চালাইয়া ধনশালী হও। শুঁটান, হিন্দু এবং শিখ কি কারখানা চালাবে না ? রসূল করীম (সাঃ)-কর কল্যাণের অর্থ ইহা নহে যে, তুমি এক বিরাট বাজিজা চালাইবে এবং বিদেশে দূর দূরস্থে তোমার কারবার চলিবে। এই সমস্ত কাজ হিন্দু, শুঁটান এবং ইহদীরাও করিতেছে। রসূল করীম (সাঃ)-এর কল্যাণের প্রকৃত অর্থ হইল, যেন তাহার মাধ্যমে খোদাতায়ালার সহিত মানুষের সত্যিকার সংযোগ স্থাপিত হয়, মানব হৃদয় আল্লাহ-তায়ালার দর্শন লাভ করে এবং তাহার আত্মা খোদাতায়ালার সহিত মিলিত হয়, সে খোদাতায়ালার স্মৃতির বাণী শ্রবণ করে এবং খোদাতায়ালার নিত্য নৃতন নির্দৰ্শন সমূহ তাহার সম্পর্কে প্রকাশ পাইতে থাকে। ইহা সেই অমূল্য রহ যাহা মোহাম্মদুর রসূলুল্লাহ (সাঃ)-এর দাসত্ব না করিলে কেহ পাইতে পারে না ; ইহা সেই বিষয় যাহা মোহাম্মদ (সাঃ)-এর অনুচরণণ অপর জাতিসমূহের উপর বৈশিষ্ট্য লাভ করিয়াছেন। স্বতরাং হযরত মসিহ মওল্লে (আঃ) মুসলমানদের দৃষ্টি সেই দিকে আকর্ষণ করিয়াছেন ; এবং উহাকেই তিনি বিকৃত-বাদীদের সম্মুখে তুলিয়া ধরিয়া বলিয়াছেন, “এই হারান মুক্তা খোদাতায়ালা আমাকে দিয়াছেন, এই বিনষ্ট সম্পদ আল্লাহ-তায়ালা আমাকে দান করিয়াছেন এবং এই সকল কিছুই কেবল মোহাম্মদুর রসূলুল্লাহ (সাঃ)-এর কল্যাণে এবং তাহার অনুবত্তিতার ফলে প্রাপ্ত হইয়াছি। তাহার কল্যাণেই আরো এই সম্মানের অধিকারী হইয়াছি। হযরত মসিহ মওল্লে

(আঃ) এতদভিম আরও বছবিধ কাজ করিবাহেন। কিন্তু সেগুলির গুরুত্ব আংশিক। যদিও সেগুলি বিবাট গুরুত্বপূর্ণ, তথাপি তাহার আসল কাজ ছিল ধর্মকে পাথিবতার উপর প্রাধান্ত দান করা এবং পাথিবতার উপর আধ্যাত্মিকতাকে অবল করার জন্য সংশ্লাম আরম্ভ করা। অন্ত্য ধর্মের উপর ইসলামের বিজয়ের ইহাই একমাত্র নিশ্চিত উপায়। অবশ্য তোপ কামান ধারা আমরা নিজ দেশ রক্ষা করিব এবং কোন কোন শর্করে ইহা ধারা দমনও করিব; কিন্তু ইসলামের যে বিজয় সারা বিশ্ববাপি আসিবে, তাহা একমাত্র এই আধ্যাত্মিক উপায়েই আসিবে। ইহারই প্রতি হফরত মসিহ মওউদ (আঃ) আমাদের ঘনোযোগ আকর্ষণ করিবাহেন। যখন মুসলমানগণ প্রকৃত মুসলমান হইবে, ধর্মকে পাথিব বিষয়ের উপর প্রাধান্ত দিবে, তখন এই বিলাসিতাপূর্ণ জীবন, যাহা পাশ্চাত্য জাতির অনুকরণে আমাদের মধ্যে বিস্তার লাভ করিবাহে, স্বাভাবিকভাবেই দূর হইবে, এবং লোকে অপর কাহারে অনুরোধের অপেক্ষা না করিবা নিজ তাগিদেই সমস্ত অনাচার তাগ করিব। পরিত্র জীবন "যাপন করিতে থাকিবে। তখন তাহার কথায় প্রভাব স্ট হইবে এবং তাহার প্রতিবেশী তাহাকে অনুকরণ করিতে আরম্ভ করিবে। খৃষ্টান, হিন্দু এবং অপরাপর ধর্মাবলম্বীগণ, মকাবাসীগণ যেমন বলিত, তেমনি বলিতে থাকিবে, **কান্দু কান্দু!** অর্থাৎ হাস্ত! তাহারাও যদি মুসলমান হইত। এইরূপ বলিতে বলিতে মকাবাসীদের স্থায় তাহাদের কথাও কার্যে পরিণত হইবে এবং কালক্ষে তাহারাও মুসলমান হইব। ধাইবে। কারণ উক্ত বিষয় হইতে দূরে অধিককাল কেহ থাকিতে পারেন না। প্রথমে বিষয়টি ভাল লাগে, পরে উহা পাইতে লোভ হব, তাহার পর পাইবার চেষ্টা আরম্ভ

হয় এবং ক্রমবর্ধমান আকর্ষণে আকৃষ্ট হইব। শেষ পর্যন্ত মানুষ উহার সহিত মিলিত হয়। এখনও এইরূপই হইবে। প্রথমে ইসলাম মুসলমানগণের অন্তরে প্রবেশ করিবে, পরে তাহাদের শরীরে চালিত হইবে। তখন অমুসলমানগণ এইরূপ খাঁটি মুসলমানদের নকল করিতে আরম্ভ করিবে এবং সমস্ত পৃথিবী মুসলমান ধারা পরিপূর্ণ হইব। যাইবে এবং ইসলামের আলোকচ্ছায় জগৎ উন্নাসিত হইব। হে আমার প্রিয়গণ! এই ক্ষুদ্র প্রবক্ষে আমি বিস্তারিত দর্শীসমূহ বর্ণনা করিতে পারিতেছি না এবং আহমদীয়াতের বাণীর সমস্ত বিষয় আপনাদের নিকট উপস্থাপিত করিতে পারিতেছি না। আমি সাধারণভাবে আহমদীয়াতের উদ্দেশ্য এবং প্রয়োজনীয়তা আপনাদের নিকট ব্যক্ত করিলাম এবং আপনাদের নিকট আমার অনুরোধ, আপনারা এই প্রবক্ষটির বিষয়বস্তু গভীরভাবে চিন্তা করুন এবং বিবেচনা করিব। দেখুন যে পৃথিবীতে ধর্মীয় আলোচন কখনও শুধু পাথিব উপায়ে জয়বৃক্ষ হয় নাই। ধর্মীয় আলোচন আত্মশুল্ক, প্রচার এবং আত্মত্যাগ ধারাই সর্বদা জয়বৃক্ষ হইবাছে; আদম (আঃ)-এর সময় হইতে আজ পর্যন্ত যাহা হয় নাই তাহা এখনও হইবে না। যে ধারায় খোদাতায়ালার বাণী আজ পর্যন্ত দুনিয়াতে বিস্তার লাভ করিব। আসিবাছে, সেই ধারাতেই এখনও মোহাম্মাদুর রাজ্যলুপ্তাহ, (সাঃ)-এর পরগাম দুনিয়ায় বিস্তার লাভ করিবে। স্বতরাং নিজ আত্মার প্রতি, নিজ সন্তানের প্রতি, নিজ ধর্মালান এবং নিজ জাতির প্রতি, এবং দেশের প্রতি কৃপা করিব। খোদাতায়ালার পরগাম শুনিতে ও বুঝিতে চেষ্টা করণ, যেন, আল্লাহ-তায়ালার কল্যাণের ধার অতি শীঘ্ৰ আপনাদের জন্য উন্মুক্ত হইব। ধারা এবং ইসলামের উন্নতি পিছাইবা না পড়ে। আমাদের সম্মুখেও বহু কাজ পড়িয়া আছে। সেজন্ত হে পথিক! আমরা আপনার আগমনের আশাৱ অপেক্ষা করিতেছি, কাৰণ

ঐশ্বরিক উন্নতি গোছেজা ছাড়া ধর্ম-প্রচারের সঙ্গেও সম্মত রাখে। আবুন আমরা এক সঙ্গে মিলিত হইয়া এই দায়িত্ব পালন করি। কারণ ইসলামের উন্নতির জন্য এই দায়িত্ব পালন করা একান্ত কর্তব্য। এই পথে আত্মত্যাগ করিতে হইবে। গ্রানি, নিল্দা এবং অত্যাচার অবশ্য সহ্য করিতে হইবে। খোদার রাস্তার ঘৃতু বরণ করিতেই প্রকৃত জীবন লাভ হয়। এই ঘৃতু বরণ না করিলে কেহ খোদাতারালার নৈকট্য লাভ করিতে পারে না এবং এই ঘৃতুকে বরণ না করিলে ইসলামও জন্মযুক্ত হইতে পারিবে না। সাহস সংরক্ষ করুন, ঘৃতুর এই পেয়ালা শুধু তুলিয়া ধরুন, যেন আমাদের ও

আপনাদের ঘৃতুতে ইসলাম জীবন প্রাপ্ত হয় এবং মোহাম্মদুর রস্তালাহ (সাঃ)-এর দীন নৃতন জীবন লাভ করে এবং এই ঘৃতুকে বরণ করিয়া যেন আমরা আমাদের প্রেমাপদের সামিধা লাভ করিয়া অনন্ত জীবন লাভে ধৃষ্ট হই। হে আল্লাহ, আমাদের প্রার্থনা গ্রহণ কর।

অনুবাদঃ

মরহম মৌঃ আবতুল হাফিজ

ও

মৌলবী মোহাম্মদ সাহেব



প্রাথমিক নামাজ তত্ত্ব ও তথ্য পুস্তক প্রকাশ সম্বন্ধে বিজ্ঞপ্তি

বাংলাদেশ মজলিসে খোদামূল আহ্মদীয়া “প্রাথমিক নামাজ তত্ত্ব ও তথ্য” নামক একখনা নামাজ শিক্ষা প্রকাশের সিদ্ধান্ত গ্রহণ করিয়াছে। সমস্ত মজলিসের কায়েদ সাহেবদিগকে অনুরোধ করা যাইতেছে যেন তাহারা তাহাদের মজলিস এবং জমাতের জন্য প্রয়োজনীয় কপির অর্ডার সংগ্রহ করিয়া নিম্ন স্বাক্ষরকারীর নিকট পাঠাইয়া দেন, পুস্তকের মূল্য যথাসময়ে ঘোষণা করা হইবে।

খাকসার—

মোহাম্মদ মুত্তিউর রহমান
মৌতামাদ (সাধারণ সম্পাদক)
বাংলাদেশ মজলিসে খোদামূল আহ্মদীয়া
৪নং বক্শী বাজার রোড, ঢাকা।

ধর্মের পূর্ণতা ও থাদ্যে স্বয়ংসম্পূর্ণতা

—মোঃ মোস্তফা আলী

(পূর্ব প্রকাশিতের পর)

ধর্মের ও নেৱাগতের পূর্ণতা বিধান এবং একমাত্ৰ ইসলামকে দীন মনোনীত কৰাৰ কথাগুলো একটি আৱাতেৰ অংশ বিশেষ মাত্ৰ। সম্পূর্ণ আৱাতটি বিশেষ কৰে যে স্বৰাতে ঐ আৱাতটি নাবেল হয়েছে, তা' নিয়ে গভীৰভাবে বিচাৰ বিবেচনা কৰলে দেখা যাব যে, এতে খাদ্য ও আদর্শের নিবিড় সংঘোগেৰ কথাই বলা হয়েছে। মানব জীবনে খাদ্য শুধু বেঁচে থাকাৰ জন্মই প্ৰয়োজন হয় না। আমাদেৱ স্বাস্থ্য এবং মন মেজাজ ও কৰ্মদক্ষতাৰ উপরেও এৱ বিৱাট প্ৰভাৱ রয়েছে। ঐ প্ৰভাৱ ভাস মল দুইই হতে পাৱে। খাদ্য সংক্রান্ত ব্যাপারে ইসলামেৰ বিধি নিষেধেৰ মূল লক্ষ্য হলো, প্ৰথমে মানুষকে বৈহিক ভাৱে বাঁচিয়ে রাখা ও তৎপৰ যথা সম্ভব তাকে খাদ্যেৰ মল দিক হতে দুৱে রাখা ও ভাল থেকে নৱ, নেতিক এবং আধাৰিক দিক থেকেও বিবেচনা কৰা হয়। তাই অবৈধভাবে খাদ্যেৰ সংস্থানকে ইসলাম জোৱ দিয়ে স্বৃগ্য কৰেছে। খাদ্যেৰ ব্যাপারে বিধি নিষেধ আৱোপ কৰে কুৱানে বছ আৱাত নাবেল হয়েছে। বৰ্ণনানে খাদ্য পৰিস্থিতিতে ঐসব আৱাতেৰ শিক্ষা যাবা দুনিয়া বাসী নানাভাবে উপকৃত হতে পাৱে। এখানে আমৱা বিস্তাৱিত আলোচনাৰ না গিয়ে, স্বৰা মায়দাব (মায়দা অৰ্থ খাদ্য বা খাবাৰ টেবিল) ততীয় আৱাতে যে ধৰ্মেৰ পূর্ণতাৰ কথা বলা হয়েছে, তাৰ সম্পূর্ণ বাংলা তর্জন্ম তুলে দিছিঃ—

“তোমাদেৱ জন্ম হারাম কৰা হইয়াছে গড়া, বজ্ঞ, শুকৰ মাংস, আল্লাহ বাতীত অপৱেৱ নামে উৎসৱীকৃত পশু আৱ গলা চাপিয়া মাৱা জন্ম, অহাৱে যুত জন্ম, পতনে যুত জন্ম, শৃংগারাতে যুত জন্ম এবং হিংস্প পশুতে খাওয়া জন্ম, তবে যাহা তোমৱা জবেহ দ্বাৱা পৰিত কৱিয়াছ তাহা বাতীত, আৱ যাহা মুতি পূজাৰ বেদীৰ উপৱ বলি দেওয়া হয় তাহা এবং জুম্বাৰ তীৱ দ্বাৱা ভাগ্য নিৰ্গত কৰা, এই সব পাপ কাৰ্য। আজ সত্য প্ৰত্যাখ্যানকাৰিগণ তোমাদেৱ দীনেৰ বিৰক্তাচাৰণে হতাশ হইয়াছে। স্বতৰাং তাহাদিগকে ভৱ কৱিও না, শুধু আমাকে ভৱ কৱ। আজ তোমাদেৱ জন্ম তোমাদেৱ দীন পূৰ্ণাংগ কৱিলাম ও তোমাদেৱ প্ৰতি আমাৰ অনুগ্রহ সম্পূর্ণ কৱিলাম এবং ইসলামকে তোমাদেৱ দীন মনোনীত কৱিলাম। তবে কেহ পাপেৰ দিকে না ঝুঁকিয়া ক্ষুধাৰ তাড়ণায় বাধ্য হইলে তখন আল্লাহ ক্ষমাশীল, পৱন দৱালু।”

মানুষেৰ ব্যক্তি ও সমষ্টি জীবনে খাদ্যেৰ পুৰুষ সহকে ইতিপূৰ্বে আলোচনা কৰা হয়েছে। এই আলোচ্য বিষয় গুলি নিয়ে গভীৰভাবে চিন্তা কৰলে দেখা যাবে যে, খাদ্যেৰ ব্যাপারে যে ধম' সঠিক নিৰ্দেশ দিতে পাৱে না, সে ধম' শুধু অপূৰ্ণই নহ, বৱং কখনও মানবতাৰ পৰিপূৰ্ণ বিকাশেৰ সহায়ক হতে পাৱে না। অপৱ দিকে প্ৰয়োজনীয় খাদ্য না পেলেও মানবতাৰ একই অবস্থা ঘটে থাকে। স্বতৰাং খাদ্য সংক্রান্ত বিধি

ନିଷେଧ ଅତ୍ୟନ୍ତ ବାଗକଭିତ୍ତିକ ହତେ ହେବେ । କି କି ଖେତେ ହେବେ ଆର ଖେତେ ହେବେ ନା, ମେ କଥା ବଲେଇ ସଥେଷ୍ଟ ହେବେ ନା । ଅଶ୍ଵାଷ ପ୍ରାୟୀର ଘାୟ ମାନୁସ ଶୁଦ୍ଧ ପ୍ରକୃତିଦିନ ଖାଦ୍ୟରେ ଉପରୋଇ ନିର୍ଭର ବରେ ନା । ମେ ସ୍ଵଚ୍ଛୋ଱ି ଖାଦ୍ୟ ଉତ୍ପାଦନେଓ କ୍ରମଗତ ଏଗିଯେ ସାଚେଇ । ଆମଣ ଓ ମସଲାର ଦ୍ୱାରା ମେ ବହ କୃତିମ ଖାଦ୍ୟ ତୈରି କରରେହେ । ତା'ଛାଡ଼ା ଖାଦ୍ୟ ବର୍ଷନେର କଥାଓ ର଱େହେ । ଏମବ ନିର୍ବା ଏଥାନେ ଆଲୋଚନାମ ସାଚିନ୍ତିନି । ଏଥାନେ ସେ ବିଷୟଟିର ଉପର ବିଶେଷ ପ୍ରକରତ୍ତ ଆରୋପ କରା ଦରକାର ତା'ହଳେ, ସେ ପରିପ୍ରେକ୍ଷିତେ ଇସଲାମେର ବା ଦୀନେର ପୂର୍ଣ୍ଣତାର କଥା ବଲା ହରେହେ ତା'ହଦ୍ୟନ୍ଗମ କରା । ବିପାକେ ପଡ଼ିଲେ ବୁଢ଼ାର ତାଗିଦେ ଏଥାନେ ନିଷିଦ୍ଧ ଖାଦ୍ୟ ପ୍ରାଣେର ଅନୁଯତି ଦେଓରା ହରେହେ । ସ୍ଵତରାଙ୍ଗ ଚିରଦିନ ସାତେ ବିପାକେ ପଡ଼େ ଥାକତେ ନା ହୁଏ, ମେ ଚେଷ୍ଟାଇ ଆମାଦେର କରତେ ହେବେ । ଆମରା ସଦି ବୈଧ ଖାଦ୍ୟ ଉତ୍ପାଦନ ଦ୍ୱାରା ଦେଶକେ ସନ୍ଧାନ ପଢ଼ି କରେ ତୁଳନି କରି ଏହି ପଦିନେ ନିଜେଦେଇକେ ଅବୈଧ ଖାଦ୍ୟ ପ୍ରାଣ ହତେ ରକ୍ଷା କରତେ ପାରିବୋ । କଥାଟା ଏକଟି ଉଦାହରଣ ଦ୍ୱାରା ବୋଝାନ୍ତି ଯାକ । ସାମରିକଭାବେ କେଉଁ କୋନ ଜରୁରି କାଜେ ବିଦେଶ ବା ଭିନ୍ନ ଜାତିର ମଧ୍ୟ ଗେଲେ, ତାକେ ହରତ ସାମରିକଭାବେ ବାଧ୍ୟ ହରେ ନିଷିଦ୍ଧ ଖାଦ୍ୟ ଖେତେ ହତେ ପାରେ । ନୌକା ବା ଜାହାଜ ତୁବି, ପାହାଡ଼ ବା ମରଭୁମିତେ ପଥ ହାରାନ୍ତି ଅଥବା ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷେତ୍ରେ ଅବସ୍ଥାନ ଇତ୍ତାଦି ଅବସ୍ଥାର ଏମନ୍ତ ସ୍ଟଟେ ପାରେ । କିନ୍ତୁ କୋନ ଦେଶକେ ସଦି ବିଦେଶ ହତେ ସରବା ଖାଦ୍ୟ ଆମଦାନୀ କରତେ ହୁଏ ଏବଂ ଏଇ ଖାଦ୍ୟ ମାତ୍ର ମାଂସ ଜାତିର ସଂରକ୍ଷିତ ଖାଦ୍ୟ ହୁଏ, ତବେ ତା ବୈଧ ଭାବେ ଜ୍ଵାଇକୁତ ଏମନ୍ତ ତାବା

କଥନେ ଉଚିତି ହେବେ ନା । ଏଦେଶେରଇ ଜାନୀ ଗୁମୀଦେର କଥା 'ଭିକ୍ଷାର ଚା'ଲ କାଡ଼ା ଆର ଆକାଡ଼ା !'

ତେମନି ବଳା ଚଲେ, ଜାନ ବୁଢ଼ାନୋର ଜନ ବିଦେଶ ହତେ ଖାଦ୍ୟ ଆମଦାନୀ କରତେ ହଲେ, ସବ ସମୟେ ବୈଧ କିଂବା ଅବୈଧ, ଏ ବିଚାର କରା ଚଲେ ନା । ଦେଶ ବା ଜାତିକେ ଏକୁପ ଅଂସା ହତେ ରକ୍ଷା କରାର ପ୍ରଧାନ ଉପାୟ ହଲେ, ଖାଦ୍ୟ ଉତ୍ପାଦନ ସନ୍ଧାନପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଉତ୍ସୁକ ହୁଏବା । ରଙ୍ଗଲେ କରିଗି (ଛଃ)-ଏବ ହିତୀର୍ଥ ଖଲିଫା ହସରତ ଗେର (ରାଃ) ବଲେଛିଲେନ, ଫୋରାତର ତୀରେର ଏକଟି କୁକୁରଙ୍ଗ ସଦି ଉତ୍ପୋସ ଥାକେ, ଆମାକେ ଜ୍ବାବଦିହି ହତେ ହେବେ । କତ ସତ୍ତା ଦାଖିଲ ବୌଧ ଥାକଲେ ତିନି ଏମନ କଥା ବଳତେ ପାରେନ । ଏକଇ ନବୀର ଉତ୍ତତ ହରେଇ ତା ଉପଲକ୍ଷ କରାର ଶକ୍ତି ଆମରା ହାରିଲେ ଫେଲେଛି । ତା'ନା ହଲେ, ସର୍ବମାନେ ଦୁନିଆତେ କୋଟି କୋଟି ଆଦିମ ସମ୍ମାନ (ତାମେର ମଧ୍ୟ ମୁସଲମାନଦେର ସଂଖ୍ୟାଇ ହସରତ ବୈଶି ହେବେ) ଅର୍ଧାହାରେ ଅନାହାରେ ଦିନ କାଟାଛେ । ଅବସ୍ଥାର ଚାପେ ପଡ଼େ ଏରା ସେ କତ ଅଖାଦ୍ୟ କୁଖ୍ୟ ଓ ନିଷିଦ୍ଧ ଖାଦ୍ୟ ଖାଚେ ତା' ଆମାହାଇ ଜାନେନ । ମୁସଲମାନ ବଲେ ଦାବୀ କରେବ ଆମରା ତାମେରକେ ଖାଦ୍ୟ ଦିଲେ ସାହାଯ୍ୟ କରାର ଜନ୍ମ ଏଗିଯେ ସାରୋର କଥା ଭାବତେବେ ପାରଛି ନା । କୃଷି ପ୍ରଧାନ ଦେଶ ଓ ମୁସଲମ ସଂଖ୍ୟାଗରିଷ୍ଟ ରାଷ୍ଟ୍ର ହିସେବେ ଖାଦ୍ୟ ଉତ୍ପାଦନ ବାଢ଼ାତେ ନା ପାରଲେ, ଆମରା ଜ୍ବାବ ଦିହି ହତେ ବୁଢ଼ାନେର ପାରସବୋ କି ? ନିଷିଦ୍ଧ ଖାଦ୍ୟ ଖାଦ୍ୟର ଦରଗତ୍ତେ ଆଦିମ ଓ ହାରସାକେ ଚିର ଶାନ୍ତିର ବେହେଶ୍‌ତ ଛାଡ଼ତେ ହସେଛିଲେ । ଏଥାନେ ନିଷିଦ୍ଧ ଖାଦ୍ୟ ଖେତେ ସେ କତ ଆଦିମ ସମ୍ମାନକେ ଅକାଲେ ଦୁନିଆ ଛାଡ଼ତେ ହଛେ ତା' ଗଭୀରଭାବେ ଉପଲକ୍ଷର ପ୍ରାଞ୍ଜନ ହରେହେ ବୈ କି ?



খুতবা ঈদুল আজহা

সইয়েদনা হ্যরত খলিফাতুল মসিহ সালেম (আইঃ)

২৭শে জানুয়ারী ১৯৭২ ইং, রবিবার প্রভৃতি।

অনুবাদঃ মৌঃ মোহাম্মদ

পরবর্তী সময় হইতে সারা ছনিয়ায় আহমদীয়া জামাত মকা মুকাররামার ঈদের দিনে এই ঈদ পালন করিবে।

আমাদের দিল এ কথা পছন্দ করেন। যে মকা মুকাররামায় ঈদুল আজহার উপলক্ষ্যে কুরবণী অরুষ্ঠানের পূর্বে আমরা কুরবণী করি।

খোদা বরগ ইসলামী গ্রন্থ বিধান আমাদের প্রচেষ্টা ফর্ম প্রস্তু হটক।

মননুন খুতবা পাঠের পর ইজুর (আইঃ) নিম্ন
লিখিত আরাত তেলাণ্ডে করেন।

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولًا بِالْهُدَىٰ وَ
الْحُقْقَانِ يُبَيِّنُ الْدِينَ ۚ (الصافا : ۱۰)
يَكْفِ اللَّهُ عَنْ سَخَاٰ وَ
(البقرة : ۲۸۷)

অতঃপর তিনি বলেন,

আল্লাহতাওলা হ্যাত নবী আকরাম (সাঃ)-কে
ইসলামের বিশ্বাপ্তি প্রাপ্তাঙ্গের শুভ সংবাদ দিয়া-
ছিলেন। আল্লাহতাওলা তাহাকে এই শুভ সংবাদ
এই জন্য দিয়াছিলেন যে, তাহার নবুওতের যুগ
কেয়াগত পর্যন্ত বিস্তৃত। স্বতরাং তাহার প্রতি শুভ-
সংবাদের যুগ বেয়াগত পর্যন্ত বিস্তৃত।

তবুও কতকগুলি শুভ সংবাদ বৈশিষ্ট্যের দিক দিয়া
ঘৰ্য্যন যে প্রথম দিন হইতেই আমরা উহাদের প্রকাশ
দেখিয়া আসিতেছি এবং প্রত্যেক যুগ এবং প্রত্যেক
শতাব্দীতে আমরা উজ্জ শুভ সংবাদ পূর্ণ হইতে দেখিয়া
আসিতেছি। আবার অপর কতকগুলি শুভ সংবাদ
আছে যেগুলি নির্দিষ্ট এবং বিশেষ সময়ের সহিত
সম্বন্ধযুক্ত।

ঈগান সম্মত দায়িত্ব পূর্ণভাবে পালন করিতে
আল্লাহতাওলাৰ সাহায্যেৱ অবতরণ প্রত্যেক যুগের
সহিত সম্বন্ধ বিশিষ্ট। ইহার শৃঙ্খল কেবল অথম
অথবা দ্বিতীয় শতাব্দী হইতে নহে বরং প্রথম দিন
হইতে আরম্ভ হইয়াছে এবং শেষ সময় পর্যন্ত সচল
থাকিবে। এই পৃথিবী যদি দুই লক্ষ, অথবা দশ
হাজার বৎসর অথবা দুই তিন হাজার বৎসর পরে
শেষ হয়, তাবে শেষ হওয়ার শেষ ঘণ্টাতেও যদি
কোন ব্যক্তি ঈগান সম্মত দায়িত্ব পূর্ণভাবে পালন
করে, তাহা হইলেও সে আল্লাহতাওলাৰ (প্রতিশ্রূত)
ফল লাভ করিবে।

স্বতরাং কতক এই প্রকারের শুভ সংবাদ আছে
যেগুলি কোন বিশেষ যুগ বা সংগ্রহ বা শতাব্দী বা
সাল বা মস বা দিনের সহিত সম্বন্ধ রাখে না
বরং ওগুলি ভবিষ্যতের শুভ সংবাদ হইয়া থাকে,
প্রত্যেক যুগ এবং দেশের সহিত সম্বন্ধ রাখে। কিন্তু অপর
কতকগুলি শুভ সংবাদ হইয়া থাকে, যথা—কোন
ব্যক্তিকে বসা যে আগি তোমার বাহতে কিসরার
কাঁকন দেখিতেছি কিম্বা এ কথা বসা যে কিসরার
দেশের উপর বিজয় দেওয়া হইবে কিম্বা রোমের

কার্যসার ইসলামের হস্তে পরাভৃত হইবে। তদনুযায়ী যথা সময়ে এই শুভসংবাদটি পূর্ণ হইয়াছিল। হয়রত উমর (রাঃ)-এর শাসনকালে এই দুইটি শক্তির বাহবল প্রাপ্ত ভাঙ্গা পড়িয়াছিল। অবশ্য কোন কোন স্থানে তাহাদের চিহ্ন বাকী ছিল, কিন্তু ইহা বলা যাইবে না যে জোতি দুইটি বাকী ছিল।

ইরান বিজয়ের স্মৃতিপাত হয়রত আবুবকর (রাঃ)-এর শাসনকালে হয় এবং তাহার খেলাফতের শেষ দিকে রোমের কার্যপারের মূর্খতার জন্ম তাহার সহিত যুদ্ধের লক্ষণ প্রকাশিত হইয়া পড়ে এবং কয়েকটি খণ্ড যুক্ত হয়, কিন্তু তাহাদের সহিত বড় আকারের যুক্ত হয়রত উমর (রাঃ)-এর শাসনকালে সংঘটিত হয়।

গোট কথা, এই যুক্তগুলি এক বিশেষ সময়ের মধ্যে ঘটে। খোদা যতদিন চাহিলেন তাহাদের উপর ইসলামের শাসন থাকিল এবং এই সকল এলাকা আজও মুসলমানদের অধীনে আছে। গোট কথা তৎকালে জানা দুনিয়ায় ইসলাম বিস্তার লাভ করে। এইভাবে এক শুভসংবাদ পূর্ণ হয়। অবশ্য এমন কতকগুলি ভবিত্বানী ছিল যেগুলি প্রথম, দ্বিতীয়, তৃতীয় অথবা চতুর্থ খলিফার শাসনকালের সহিত সহজে বিশিষ্ট ছিল। অর্থাৎ ইসলামের প্রথম অভূত্যানের সহিত সংঝিষ্ঠ ছিল। যথা—কোন শুভ সংবাদ প্রথম খেলাফত কালের জন্য, কোন শুভ সংবাদ দ্বিতীয় খেলাফত কালের জন্য ইত্যাদি। আবার কতকগুলি পরবর্তী কালের জন্য নির্দিষ্ট ছিল। এই সকল, শুভ সংবাদ যথা নির্দিষ্টসময়ে পূর্ণ হইয়া গিয়াছে।

কিন্তু এমন কতক শুভ সংবাদ আছে, যেগুলির মধ্যে আবার কতকগুলি বিরাট আকারের এবং এইগুলি হয়রত নবী আকরাম (সাঃ)-এর রহানী সন্তান প্রতিক্রিয় মাহদী (আঃ)-এর সহিত সংঝিষ্ঠ। দৃষ্টান্ত প্রক্রপ একটি শুভসংবাদের কথা বলা যাইতে পারে, যাহা পবিত্র কুরআনেও আছে। যথা **بِيَظْهُرِ ۖ مَیِّدَى**

১৫ **مَیِّدَى** অর্থাৎ তাহার দ্বারা ইসলামকে বিশ্বব্যাপী প্রাধান্য দেওয়া হইবে।

ইসলামের প্রথম অভূত্যানের যুগে একপ উপকরণ ছিল না। যদ্বারা ইসলাম সারা বিশ্বে প্রসারিত হইতে প্রয়োরিত। এই জন্মই আমি এই ভাষা ব্যবহার করিয়াছি যে তখন ইসলাম জানা দুনিয়ার মধ্যে বিস্তার লাভ করিয়াছিল। কারণ এই দৃষ্টি কোণ দ্বারা তখনকার অবস্থা অনুযায়ী দুনিয়া দুই অংশে বিভক্ত ছিল অর্থাৎ এক জানা দুনিয়া এবং এক অজানা দুনিয়া। কিন্তু আগামদের যুগে জানা দুনিয়া আছে কিন্তু অজানা দুনিয়া নাই। এখন দুনিয়ায় এমন কোন অজানা এলাকা নাই যেখানে বসতি আছে অর্থ গান্ধুষ তাহা জানে না।

سُلْطَنَةً ۖ مَوْظُدَةً مَلِيْلَةً আমাতে নিহিত ইসলামের বিশ্বব্যাপী প্রাধান্যের শুভ সংবাদ ইসলামের প্রথম অভূত্যানের সময় পূর্ণ হওয়ার সন্তান। ছিল না। ইহা ইসলামের দ্বিতীয় অভূত্যানের যুগে অর্থাৎ প্রতিক্রিয় মাহদী (আঃ)-এর অভূত্যানের সহিত সম্বন্ধ যুক্ত। ইহার সম্বন্ধ মানব মণ্ডিল হন্দরে হয়রত মোহাম্মদ (ছঃ)-এর প্রতি ‘বিশ্বপ্রেম’ স্মৃতি হওয়া, এবং খোদাতাম্বলার স্বত্ত্বার সহিত এক ‘বিশ্বপ্রেম’ প্রতিক্রিয় হওয়ার সহিত বিজড়িত। কারণ ইহা ব্যতিরেকে ইসলামের বিশ্বব্যাপী প্রাধান্য সম্বন্ধ নহে। কিন্তু আগামদের বর্তমান যুগের পূর্বে হয়রত মোহাম্মদ (ছঃ)-এর প্রতি এক বিশ্বপ্রেম এবং আজ্ঞাহতাম্বলার স্বত্ত্বার সহিত এক বিশ্বপ্রেম সংস্থাপিত হওয়ার কোন প্রশ্নই উঠিতে পারিত না; কারণ আজ্ঞাহতাম্বলার গুণাবলীর সম্বন্ধে কোরআনে বর্ণিত ইসলামি শিক্ষা দুনিয়ায় পৌছায় নাই। স্লতরাঃ দুনিয়ার যে সকল জারিগায় হয়রত নবী আকরাম (রাঃ)-এর নাম পৌছায় নাই এবং জনগণ তাহার নাম পর্যন্ত শুনে নাই, সেখানে জনগণের হন্দরে বিকল্পে তাহার মহিমা এবং জান স্মৃতি হইতে পারিত

এবং খোদাতায়ালার প্রেম প্রতিষ্ঠিত হইতে পারিত ?
অতএব না দেখিবা না শুনিবা কাহারও অস্তরে ভালবাসা
জন্মান সন্তুষ্ট নহে। সেইজন্ম ইসলামের বিশ্বাপী
প্রাধান্ত প্রতিশ্রূত মাহদী (আঃ) এবং তাহার জমাতের
সহিত সমন্বযুক্ত এবং এই দিক দিয়া এক গুরুত্বপূর্ণ
জন্মাদারী যাহা আল্লাহতায়ালা আমাদের উপর স্থান
করিয়াছেন এবং ইহা ঐ সকল কোরবাণী চায়, যাহার
ইঙ্গিত এই দৈনের মধ্যে পাওয়া যায়। যথা জানের
কোরবাণী। খোদাতায়ালার দীনের জন্ম এবং খোদাতায়ালার
সন্তোষ লাভের জন্ম জড়-জগতের সুখ ও
সাচ্ছল্য হইতে জানিয়া শুনিয়া সরিয়া যাওয়া। এবং এক
দরবেশ ফরিয়ের স্থান জীবন যাপন করাও এক বড়
কোরবাণী। পুনরায় সংয়ের কোরবাণী আছে এবং
ওয়াকফের মধ্যে এক প্রাণের কোরবাণী আছে এবং

এক জীবনের কোরবাণী আছে। একজন ওয়াকফে
জীলিনী প্রকৃতপক্ষে জীবনের কোরবাণী দেয়। যতদিন
পর্যন্ত নিরাপদ অবস্থায় তাহার জীবন কাটে সে বলিতে
থাকে যে আমার জীবনের প্রতিটি মূহূর্ত ধর্মের উন্নতির
জন্ম কোরবান রাখিয়াছে।

পুনরায় এইভাবে মালের কোরবাণী আছে। ইহা
ছাড়া আরও হাজার রকমের ও সংখ্যাতীত কোরবাণী
আছে, যাহা মানুষ খোদাতায়ালার রাস্তায় পেশ করে।
কারণ আমাদের উপর আল্লাহতায়ালার অগননীয়
নেয়ামত রহিয়াছে এবং আল্লাহতায়ালা প্রতোক নেয়ামত
হইতে এক অংশ ফেরত চাহেন, যাহার জন্ম আমাদিগকে
প্রতি মূহূর্তে প্রস্তুত থাকিতে হইবে।

(ক্রমশঃ)



একটি সংশোধনী

“আহ্মদীর” পূর্ববর্তী সংখ্যায় ‘কাদিয়ানের ডায়রী’ প্রবক্ষে
কাদিয়ান শরীফে আহ্মদী অধিবাসীগণের (তথা দরবেশানে-
কাদিয়ানের) বর্তমান সংখ্যা ১৭০ (সতের শতের) স্থলে
কম্পাঙ্গের তুল বশতঃ ১৭০০ (সতের হাজার) ছাপিয়া গিয়াছে।
আশা করি, পাঠক বর্গ সংশোধন করিয়া লইবেন।

(সম্পাদক)

হয়রত আবদুর রহমান খান বাঙ্গালী (রহং)

—শাহ মুস্তাফিজুর রহমান

তিনি নেই। তিনি আর ইহজগতে নেই। সংস্কৃটিত শিউলীর মত নরম, পেলব; কচি তগের পাতার মত কোমল; ফলের ভাবে অনেক বৃক্ষের শাখার স্থায় সলজ্জ; শিশুর সোহাগের মত উদার ও নির্মল সেই মানুষটি আর আমাদের মধ্যে নেই। তিনি চলে গেছেন। চলে গেছেন তার প্রিয় বন্ধুর কাছে। তার পরম বন্ধুর দরবারে যেখান থেকে আর কেউ ফিরে আসে না। কেউ কোনোদিন ফিরে আসেনি। প্রয়জনের বিছেদে মানুষ শোকাহত হয়। আভাসী হয়। কিন্তু আপনজনের চির-বিদায়ের সংবাদটা মনুষকে বিশ্বাসিত করে ফেলে, এমন অবস্থাও দুর্লভ্য নয়। এবং সে বিশ্বাসটা ফেল অবিশ্বাসের। অথচ ঘটনাটা বিশ্বাস। মানব-মনের এই দিকটার কোনো স্ফুর্তি বিশ্বেষণ কেউ করেছেন কিনা বলতে পারিনা, তবে অবস্থাটা যে নিষ্কারণ তা বলতে পারছি।

“তাহলে তো আপনাদের ও আমার জামাতের মধ্যে এ ব্যাপারে তেমন কোনো তফাও দেখছি না। আমার ওখানেও তো বছরে ষাট। সন্তুর জন বয়াত করে থাকেন।” শরমে কথাটার কোনো উত্তর সেদিন দিতে পারিনি। এবং আজও এর কোনো সন্দৰ্ভ খুঁজে পাইনি। আলাপ হচ্ছে আমার বৈঠকখানায় টেবিলের উপরে পড়ে থাকা আমাদের এধানকার জামাতের একটা বাংসরিক রিপোর্ট নিয়ে। রিপোর্টটিতে সে বছরে একশ’ একজন বা অনুক্ত একটা সংখ্যার বয়াতের কথা বলা ছিল। অবশ্য, উনি হয়তবা আমার নাজুক অবস্থা লক্ষ্য করেই, একথাও

বলেছিলেন “আমি, অবশ্য সবাইকে ধরে রাখতে পারিনা। সমজের প্রতিকূল শ্রেতাই তার কারণ।” মনে মনে বলেছিলাম, ‘অমরাও কি তা পারছি।’ শ্রদ্ধার্থ আমার মাথা নুইয়ে এসেছিল। আমাদের মতই মাছে-ভাতে মানুষ ঐ নিরীহ লোকটা। অথচ কত তফাও। মনে হলো, সাত সমুদ্র তের নদীর পারে পৃথিবীর সর্বাপেক্ষা সম্পদশালী দেশের যে মানুষগুলো খোদাকে গিঠের পিছনে ফেলে রেখেছে; যারা শক্তি সম্পদ তার সম্মানের পিছনে ছুটে চলার প্রতিহন্তিতার ঘেতে আছে; যারা খোদাকে বিশ্বাস করলেও, এমন ভয়ংকর বিশ্বাসও করে যে খোদা এক পুরুষ সন্তান গ্রহণ করেছেন; তাদের মধ্য থেকেই বছরে ষাট সন্তুর জন মানুষ হয়রত রম্জুলে করীম (দঃ)-এর শ্রেষ্ঠত্বে বিশ্বাস স্থাপন করে খোদাতালালার একঙ্গের ঘোষণা করার জন্য হয়রত মসীহ মাউদ (আঃ)-এর নেতৃত্বে সমবেত হচ্ছে। শক্তি-সম্পদের এবং আভীন্ন-স্বজনের মাঝে বিসর্জনকারী খোদার তৈরিদের বাণিবাহী এই নবীন কাফেলার জয়বাত্তা মসীহার সাদাকাতের আর একটি প্রয়াণ। মনে হলো সেই মহান কাফেলার মহান সারবঁ আমার সামনেই উপবিষ্ট।

‘Too much simple’ হওয়ার জন্যই নাকি ইন্টারভিউ বোর্ড মুসেফ নিরিয়ে জন্ম তাঁকে অধোগ্য বিবেচনা করেছিলেন। কিন্তু আশৰ্ব যে, সেই ‘Too much simple’ লোকটাই আমেরিকার Too smart and sceptic লোবদেরকেই ধরে নিজের দলে ভিড়াচ্ছিলেন। তবে এই কাজটা তাঁর আইনে (Law) ফাস্ট ক্লাশ ফাস্ট’ হওয়ার দরকণ

সন্তুষ্ট হয়নি। সে আর এক ঘোগ্যতা। এবং এই ঘোগ্যতাকে একবার আহঃণ করবার কৌতুহল ও আকাঙ্খাই তাকে দুনিয়ার বিশ্বিষ্ঠালয়ে দুইবার ফাস্ট ক্লাশ দিয়েছিল।

“আমি তখন মুসলিম হলের ছাত্র। ল' (Law) তে ভর্তি হয়েছি। ল' এর ছাত্রবা কি পরিমাণ লেখা পড়া করে তা' আপনারা সবাই বুঝেন। আমারও অবস্থা তার বাতিক্রম ছিল না। পাঠ্য পুস্তকের চেয়ে *Reading Room* এর পত্র পত্রিকা নিয়েই সময় কাটাতাম বেশী। *Reading Room* এ নানা ধরণের পত্র পত্রিকা থাকতো। আহমদীয়াতের কোনো কোনো পত্রিকা পুস্তকাও থাকতো। সেগুলোও আর দশটা কাগজের গতই পড়তাম আমি। অনেক কথার মধ্যে একটা কথা আমার মনে বেশ আবেদন স্ফটি করলো। ঘির্জা সাহেব মসীহ মাউদ (আঃ) দাবী করেছেন, খোদা কথা বলেন, প্রার্থণা করুল করেন। খোদা সর্ব শক্তিমান সর্বজ্ঞ। আমার মনে কৌতুহলের স্ফটি হলো। তাই যদি হয়, তা'হলে আমি আর লেখা পড়া করবো না; দেখি খোদা আমাকে পাশ করান কী করে।

“বাস্তবিক বলতে কি, আমার অর্থ সব সহ পঁচিয়া যখন বসে বসে লেখা পড়া নিয়ে ব্যস্ত থাকেন; তখন আমি হলের মসজিদে গিয়ে নামাজ পড়ি আর দোয়া করিঃ হে খোদা! তুমি যদি সত্য হও, ঘির্জা সাহেবের দাবী যদি সত্য হয়; তবে তুমি আমাকে জান দান করো—তোমার সর্বজ্ঞ হওয়ার প্রমাণ দাও, ঘির্জা সাহেবের দাবী সত্য কি না, তার প্রমাণ দাও। দিনের পর দিন এইভাবে নামাজ পড়তে থাকলাম এবং দোয়া করতে থাকলাম। পরীক্ষা এলো। মনে যা এলো দিয়ে এলাম থাতায়। যথা সময়ে ফল বেরলো। পাঁচ জন প্রথম শ্রেণী পেয়েছে।

তাদের মধ্যে দেখলাম আমারও নাম। অবাক হলাম। আশ্চর্য হলাম।

“কিন্তু বস্তাত করলাম না। যদিও উচিত ছিল, কিন্তু করলাম না। সংশ্লেষের স্ফটি হলো মনে। একি দোয়ারই ফল? একি ঘির্জা সাহেবের সত্যতার প্রমাণ? না আমার জানা সোনার ফল? হয়তবা কিছুটা অভিকারও স্ফটি হয়েছিলো মনে। ফাঁপড়ে পড়ে গেলাম।

আমার মনস্তির করলাম। আবারও দোয়ায় রত হলাম। দেখি ফাইনাল পর্বে কি হয়। লেখা পড়া বাদ তো দিনামই। শুধু পার্সেন্টেজ (উপস্থিতির) ঠিক রাখার জন্য যে ক্লাশে যেতাম তাও করিয়ে ফেললাম। প্রক্রিয়া ব্যাস্তা হলো বিচুটা। দিন কাটতে লাগলো। পরিশেষে পরীক্ষা এলো। আমার জন্য পরীক্ষার পরীক্ষা। দিলাম পরীক্ষা। সময় মত রেজাল্ট বেরলো। দেখলাম এবারে একজন মাত্র ছাত্রই প্রথম শ্রেণী পেয়েছে। এবং, বলা বইয়ে, সেটি আমিই। আমার মনে হলো ঘটনাটা যে *accidental* কিছু নয়; *Co-incident* ও নয়; পক্ষান্তরে এ যে দোয়ার ফল, এ যে মসীহ (আঃ) এর সত্যতার প্রমাণ—যে কথাটাই প্রতিষ্ঠিত করার জন্য খোদাতারালা যেন দেখিয়ে দিলেন যে, ‘দেখ, আবদুর ইহান, প্রথম শ্রেণী পাওয়ার ঘোগ্যতা আরও অনেকের ছিল, কিন্তু তোমার সলেহ নিরসনের জন্য শুধু তোমাকেই দেওয়া হলো।’ মনে হলো, আমার অর্বাচীনতার জন্যই আমার বন্ধুদেরকে বক্ষিত রাখলেন খোদাতারালা। মনটা বড় ভাবী হয়ে উঠেছিল।’ বছর দু'শৈক আগে তিনি যখন ঢাকায় এসেছিলেন তখন ঢাকা দারুণ তবলীগে বসে তার মুখেই শুনেছিলাম কথা গলে, তার স্বচ্ছ, মোলায়েম উচ্চারণে।

ব্রাহ্মণবাড়ীয়া শহরে বিছুদিন ওকালতি করার পর তিনি চলে ঘান কাদিয়ান শরীফে। সেখানে গিরে হয়রত মসিহ মাওল্দ (আঃ) কর্তৃক স্থাপিত তালীমুল ইসলাম ইই স্কুলে শিক্ষকতা আরম্ভ করেন এবং হয়রত মুসলেহ মাওল্দ (রাঃ)-এর আদেশ বি.টি.ও পাশ করেন। সুদীর্ঘ চালীন কৃতিত্বপূর্ণ শিক্ষকতা হতে অবসর প্রাপ্তির পরে পরেই তাকে গিশনারী হিসাবে পাঠ্নো হয় আমেরিকায়। সেখানে শেষদিন পর্যন্ত রিশনারী-ইন চার্জের কাজ করে গেলেন তিনি। আমেরিকার ডেইটন, অঙ্গু থেকে প্রকাশিত ‘দি মুশলিম সান রাইজ’ পত্রিকাটির সম্পাদনাও করতেন তিনি। এই পত্রিকাটি আমেরিকার বহুল পঠিত ম্যাগাজিনগুলোর প্রথম সারিতে স্থান লাভ করে আছে। কিছুদিন পূর্বে তিনি খধন রবওয়া শরীফে ফিরে এসেছিলেন তখন সেখানকার ‘রিভিউ অব রিলিজিয়ন’ পত্রিকাটিরও আংশিক সম্পাদনার দায়িত্ব পালন করেছেন তিনি। এছাড়া, বহু লিখেছেন তিনি, অসংখ্য অনুবাদ করেছেন। সাধারণতঃ একবার কাউকে গিশনারীর কাজ থেকে ফিরিয়ে আনলে পুনরায় তাকে সেখানেই পাঠ্নো হয় না। কিন্তু খঁ' সাহেবের বেলায় তার ব্যক্তিগত ঘটেছে। হজুর (আইঃ) আবার তাকে পাঠিয়েছিলেন ওয়াশিংটনে। ‘খঁ’ সাঁ’বের বেটে! আজ ইক ব্যসে ভাবছি, জীবনে আবদুর রহমান জিতলো না আগি। এক সঙ্গে ‘ল’ পাশ করেছি। একই সঙ্গে ওকালতি শুরু করেছিলাম। ও চলে গেল ডিসেগী ওয়াক্ফ করে

আর আগি থেকে গেলাম আইন নিয়ে।’—কথাগুলো বলেছিলেন বেশ কিছুদিন আগে শ্রদ্ধের এডভোকেট জনাব গোলাম সামদানী খাদেম সাহেব। তাঁর কথার মধ্যে কোথায় যেন একটা বেদনা—একটা আফচুরের স্পর্শ পেয়েছিলাম। হয়তো তিনি বলতে চেয়েছিলেন— হায়রে আগি ব্যদি যেতোঁ—আবদুর রহমানের মঁ— ব্যদি নিজেকে সোপর্দ করতাম খোদার খনীফার কাছে। তিনি আরও বলেছিলেন—’আমারও বড় ছেলেটা আছে Foreing Service-এ। তাঁর বড় ছেলেটি ও আছে বিদেস—হলাণ্ডে গিশনারী হিসাবে। জামাত বেতনও দিচ্ছে কম নয়। তাই ভাবছি, খঁ’ সাঁ’বের বেটে’, বাহে! আবদুর রহমান দীন দুনিয়া দুই-ই পেল। তার অস্ত ছেলেমেয়েগুলোও ধর্মের মধ্যেই আছে।’ সেদিন এই কথাগুলোর কি জবাব দিয়েছিলাম মনে নেই। কিন্তু আজ একথা নিঃসংশয়ে বলতে পারি— ‘ইঁা, খালুজি আপনি ঠিকই বলেছেন। খোদা খান সাহেবকে দীন ও দুনিয়া দুই-ই এনায়েত করেছেন। খোদা তাঁর সর্বাদাকে আরও উত্তরোওর উন্নত করুন।’

বলতে পারিনা বাংলার ইতিহাস আবদুর রহমান খঁ' বাঙালীর কতখানি কদর করতে পারবে। তবে একথা বলতে পারি যে আগামী শতকের শেষপাদে যে নক্ষত্রের আলোকে আমেরিকার ইতিহাসের অঙ্ককার কেটে যাবে, তা আহমদীয়াতের আসমানের একটি উজ্জ্বল জ্যোতিক হয়রত আবদুর রহমান খান রহমতুল্লা আলাইহে।



ছোটদের মাহফিল

হ্যাত মুক্তি মোহাম্মদ সাদেক (রাজিৎ)-এর
আমেরিকা প্রবেশের কাহিনী

ইংলণ্ডে ইসলামের তবলীগের কর্তব্য সম্পাদন
করার পর হ্যাত মুক্তি সাহেব আমেরিকার দিকে
রওয়ানা হইলেন।

জাহাজ হইতে অবতরণের পর এমিশেন ডিপার্টমেন্ট
অফিসারদের পালায় পড়িতে হইল।

অফিসার প্রশ্ন করিলেন :

আপনার নাম ?

ছাদেক (রাজিৎ) : আমার নাম মোঃ ছাদেক;
আমি মুসলমান এবং ভারতের অধিবাসী।

অফিসার : আপনি কোথা হইতে আসিয়াছেন ?

ছাদেক (রাজিৎ) : আমি প্রথম ভারত হইতে ইংলণ্ড
ও ইংলণ্ড হইতে এখানে আসিয়াছি।

অফিসার : আপনি এখানে কেন আসিয়াছেন ?

ছাদেক (রাজিৎ) : ইসলাম প্রচার করিতে আসিয়াছি।

অফিসার : আপনি কোন ঐশ্বরিক প্রচের অনুসরণ
করেন ?

ছাদেক (রাজিৎ) : কোরাণ শরীফ—হ্যাত মোঃ
(সা) এর উপর যে গ্রন্থ অবতীর্ণ হইয়াছে।

অফিসার : এর ঘধ্যে তো চারি বিবাহ করার
আদেশ আছে।

ছাদেক (রাজিৎ) : আদেশ নয়, বৈধ রাখা হইয়াছে।

অফিসার : তা'হলে তো আপনি আমাদের দেশেও
চারি বিবাহ করার শিক্ষাই প্রচার করিবেন।

ছাদেক (রাজিৎ) —শিক্ষা দিবার জন্য আরও অনেক
বিষয় আছে যাহা চারি বিবাহ করার চাইতেও
প্রয়োজনীয় ও গুরুত্বপূর্ণ। যেমন এক ও অবিতীর্ণ
খোদার উপাসনা করা, কাহাকেও তাহার শরীক না
করা। কাহাকেও তাহার পুত্র মনে না করা।
মানুষকে খোদার সঙ্গে তুলনা না করা। আমাদের
ধর্মে এক বিবাহ করিয়াও সাজা এবং পাকা
মুসলমান থাকিতে পারে যেমন চারি বিবাহ
করিলেও পারে। আমাদের ধর্ম এমন আদেশ
কোথাও দেয় নাই যে চারি বিবাহ করিতেই হইবে।
প্রয়োজন বশত বৈধ রাখা হইয়াছে। হাঁ, যদি তুমি
গ্রাম এবং সাম্য বজায় রাখিতে পার তবে প্রয়োজন
বশত চারি বিবাহ করিতে পার। চারি বিবাহের
মহলা এমন কোন মহলাই নয়, যার উপর ইসলামের
ভিত্তি, এবং যা না করিলে মুসলমান হওয়া যাব না।
সমস্ত ইসলামি জগতে লক্ষ্য লক্ষ্য লোক এমন
আছেন যাহারা এক বিবাহ করিয়াই জীবন অতি-
বাহিত করিতেছেন। দুই বিবাহ করার লোক
তাদের চাইতে কম এবং তিন চারি বিবাহ করার
লোক তো খুবই কম। যদি এই আদেশ অবশ্য
পাজলীর হইত তাহা হইলে তো সকল মুসলমানকেই
চারি বিবাহ করিতে হইত, অর্থাৎ অস্ত তার
বিপরীত।

অফিসারঃ যাহাই ইউক আমরা আপনাকে আগামের দেশের মধ্যে থাকিবার ও ইসলাম প্রচার করিবার স্বীকৃতি দিতে পারি না, আপনি ফিরিয়া চলিয়া যান।

ছান্দক (রাঃ)ঃ ইহা কখনোই হইতে পারে না। আমি ফিরিয়া যাইবো না। আগামে আমেরিকায় ইসলাম প্রচার করিতে ও লোকদিগকে ইসলামী শিক্ষায় দীক্ষিত করিতে হইবে। এই মহান কর্তব্য ফেলিয়া আমি কেমন করিয়া ফিরিয়া যাইব !

অফিসারঃ আপনি যদি ফিরিয়া যাইতে না চান, তবে আপনাকে নজর বলী থাকিতে হইবে। আমরা আপনার সহকে উপর ওরালাদের নিকট রিপোর্ট করিব। তাহারা যে সিদ্ধান্ত করিবেন, তাহাই আমরা পালন করিব।

ছান্দক (রাঃ)ঃ আমি বলীভূত বরণ করিতে প্রস্তুত তবুও ফিরিয়া যাইব না।

এই সমস্ত আলোচনার পর ইজরাত মুফতি সাহেবকে অমন একটি গৃহে অস্তরীণ রাখা হইল যাহা হইতে বাহিয়ে বাওরার আদেশ ছিল না। এই গৃহের ধার দিন দুইবার খাওরার সময় খুলিতো। এই গৃহে কিছু ইউরোপীয়ানও বলী ছিলেন। এইদের মধ্যে অধিকাংশই ছিল যুবক। পাসপোর্ট না থাকার ইহাদের নজরবলী রাখা হইয়াছিল। তাহারা ইজরাত মুফতি সাহেবকে খুব সম্মত করিত এবং তাঁর প্রৱোজনের প্রতি মৃষ্টি রাখিত। তাঁর নামাজ পড়ার জায়গাও তাহারা ঠিক করিয়া দিত এবং তাঁর সেবায় নিরোজিত থাকিতে খুব আগ্রহ বোধ করিতো।

এই স্থানের সম্বাবহার করিয়া মুফতি সাহেব তাহাদের মধ্যে ইসলাম প্রচার করিতে আবন্ধ করিলেন। যাহার ফল আজার রহস্যে খুবই ভাল হইল। একজন দুইজন করিয়া ক্রমে পনেরজন মুসলমান হইয়া গেলেন। এই বাপার যথন অফিসারের কানে পৌছিল, তখন সে খুবই ধ্যাতিব্যস্ত হইয়া পড়িল। সে চিন্তা করিল এতে বড় সাংঘাতিক লোক। এইভাবে তো সে সমস্ত বলীদেরকেই মুসলমান করিয়া ফেলিবে আর এই বাপার যদি কোনক্রমে শহরের পাত্রীদের কানে থাক, তাহা হইলে তাহারা ভীষণ খেপিয়া। সমস্ত শহরের জনসাধারণকে আমার বিরক্তে উৎসেজিত করিয়া তুলিবে। সে ভাবিল এখন এই বাজিকে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব যাইতে দেওয়ার মাঝেই মঙ্গল, নতুন দুর্গাম ও অস্তিপ্রস্তুত দুইটাই হইব। স্বতরাং মে উপর ওরালাদের নিকট টেলিগ্রাম করিল যে ভারত হইতে আগত বাজিকে যত শীঘ্ৰ সম্ভব আমেরিকায় প্রবেশের অনুমতি দেওয়া হউক। স্বতরাং আজার ফজলে উর্ধ্বতন কৰ্ম রাখিগণ এই সিদ্ধান্তই করিলেন যে, মিঃ ছান্দকের (ৰঃ) আমেরিকায় প্রবেশ কোন বাধা নাই। তাহাকে ছাড়িয়া দেওয়া হউক।

অফিসারটি আদেশ পাওয়া মাত্র কালবিলম্ব না করিয়া তাঁহাকে মুক্ত করিয়া দিল।

আজাহ্তাআলাৰ শৃঙ্খলি ও উপকৰণ আশচর্যাই হইয়া থাকে।

[হৰত মুফতি যোহাম্মদ সাদেক (রাজঃ)-এ। প্রণীত “লাতায়েফ সাদেক” হইতে সংকলিত ও অনুদিত]।

—স্বিমেস সাদেকা হত



31st JULY 72

THE AHMADI

Regd. No. DA-12

ঃ নিজে পড়ুন এবং অপরকে পড়িতে দিন :

● The Holy Quran. with English Translation		Rs. 20.00
● Our Teachings — Hazrat Ahmed (P.)		Rs. 0.62
● The Teachings of Islam		Rs. 2.00
● Psalms of Ahmed	"	Rs. 10.00
● What is Ahmadiyat ? Hazrat Mosleh Maood (R)		Rs. 1.00
● Ahmadiya Movement	"	Rs. 1.75
● The Introduction to the Study of the Holy Quran	"	Rs. 8.00
● The Ahmadiyat or true Islam	"	Rs. 8.00
● Invitation to Ahmadiyat	"	Rs. 8.00
● The life of Muhammad (P. B.)	"	Rs. 8.00
● The truth about the split	"	Rs. 3.00
● The economic structure of Islamic Society		Rs. 2.50
● ক্রিস্টিয়েন নৃহিৎ : ইস্রার মির্বা গোলাম আহমদ (আঃ)		Rs. 1.25
● Islam and Communism Hazrat Mosleh Maood (R)		Rs. 0.62
● আজ্ঞাহৃতারামার অঙ্গিত : গৌলবী মোহাম্মাদ		Rs. 1.00
● The Preaching of Islam. Mirza Mubarak Ahmed		Rs. 0.50
● ধর্মের নামে রক্ষণাত্মক : গৌলবী কাহের আহমদ		Rs. 2.00
● কঢ়কসীরে সাগীর : মির্বা বশিক্রিকিন মাহমুদ আহমদ		Rs. 23.75
● ইসলামেই নব্রাত : গৌলবী মোহাম্মাদ		Rs. 0.50
অন্ত উকাতে ক্লিয়ার !		Rs. 0.50

উক্ত প্রত্যক্ষ সময় কাছাকাছি বিলাম্বে দেওঢ়ার মত প্রত্যক্ষ মজুদ আছে।

প্রাপ্তিষ্ঠান

বাংলাদেশ আঙ্গুমালে আহ্মদীয়া

গ্রন্থ বক্সিয়াজার রোড, চাঁকা-১

Published & Printed by Md. Fazlul Karim Mollah at Zaman Printing Works.
For the Proprietors, Bangladesh Anjuman Ahmadiyya, 4, Bakshibazar Road, Dacca - 1

Phone No. 283635

Editor : A. H. Muhammad Ali Anwar.